

Accidente fatal na Warawara ta resulta den e di 10 morto den trafico



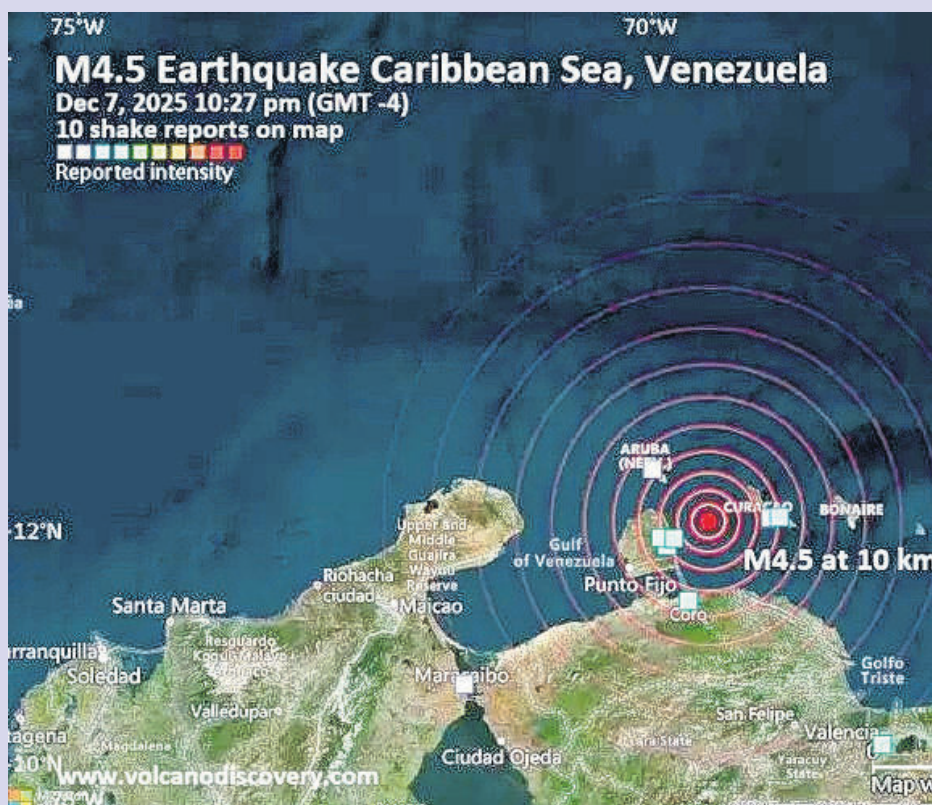
Pagina 2

- **Mama di Luz Divina Paulino cu yamado pa claridad den caso di curpa haya den freezer**
Pagina 2

- **Segun rapport nobo di CBA, sin equidad, Aruba no por logra resiliencia pa 2040**
Pagina 4

- **Aruba ta tumando paso den profesionalizacion di maneho financiero**
Pagina 3

Teremoto cu magnitud di 4.5 den lama Caribense cerca di Corsou y Aruba



Pagina 8



E islanan di Caribe cu ta yudando Merca den su operacion militar contra boto Venezolano

Pagina 10



Casi 40% di studiantenan Hulandes ta experencia retraso di estudio pa via di stress y salud mental

Pagina 7

Accidente fatal na Warawara ta resulta den e di 10 morto den trafico

Dialuna merdia pa 2:40 Central di Polis ta wordo notifica pa un accidente grave riba e caminda di Warawara na Santa Cruz. E prome informe ta indica cu un pick-up mester a bolter y e chauffeur ta pega bao di e auto.

Di biaha a despacha patruya di polis, ambulance y brandweer cu maximo urgencia na e sitio di e suceso.

Na yegada ta topa cu un pick-up marca Toyota modelo Hilux



color shinishi na unda e chauffeur ta pega bao di dje.

Polisnan cu a yega na e sitio a logra saca e chauffeur y personal di ambulance a yega na e sitio y duna e chauffeur asistencia medico pero lamentablemente no por a haci nada p'e. Especialista di trafico tambe polis tecnico a presenta pa asina haci nan investigacion.

Despues di un rato, Dr. forensico Voskuil a presenta y a constata morto di Eduardo Thiel naci na Aruba dia 29 december 1970 (54 aña).

Lamentablemente esaki ta bira

e di 10 morto den trafico. Cuerpo Policial y Bon Dia Aruba ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.

“Nos ta haci un suplica na tur automobilistanan: ta december e luna mas druk di aña, hopi druk pero esaki nifica pone MAS atencion, SIGUI reglanan di trafico, mancha sigur y NO tin pura. Hunto nos por preveni un desgracia pa asina nos por pasa un Pasco sigur y un aña nobo cerca di nos famia! Un trafico SIGUR pa un y TUR!”

Mama di Luz Divina Paulino cu yamado pa claridad den caso di curpa haya den freezer

Fin di luna pasa, e hallazgo di un curpa corta na pida haya den freezer di un cas a sacudi comunidad local. Eventualmente, Cuerpo Policial a identifica e victima como Luz Divina Paulino, naci na Republica Dominicana, kende a bira victima di asesinato. Awo su mama, Maria Alta-gracia Perez Paulino, a papia cu medionan Dominicano pa exige husticia pa su yiu.

Den un articulo den Perico Dominicano, Maria Alta-gracia Perez Paulino a papia for di su residencia na El Factor, Republica Dominicana, tocante e impacto di e morto di Luz Divina Paulino, kende su curpa a ser haya corta na pida den un freezer na Solito, Aruba. El a bisa cu ainda e ta purbando di compronde kico por a pasa cu a resulta den morto di su yiu.

Perez Paulino a bisa cu su ni-eto, kende a keda señala como e sospechoso principal den e caso, lo mester a ricibi ayudo pa motibo di e manera con autoridadnan a haya e curpa na e escena.

“E caso ey tabata hopi fuerte, hopi yen di odio... mi ta pensa cu e no por a hacie su so, of kisas e tabatin e planea di hopi tempo caba. Mi nunca a pensa cu mi nieto lo por haci algo asina,” Perez Paulino a bisa durante e entrevista.

Tambe el a bisa cu su yiu nunca a comenta cu tabatin problema of conflicto cu e sospechoso, kende Luz Divina a cria desde tempo cu e tabatin tres aña di edad, prome cu el a bin Aruba como menor di edad. E sospechoso su nomber ta Adrian, segun e medio. Adrian tabata sobrino di Luz Divina, kende el a adopta y a cria.



Den su entrevista, Perez Paulino a conta cu su yiu Luz Divina a sali di e pais cu 17 aña di edad, y e tabatin ya mas di cuatro decada establece den exterior, pero semper e tabata pendiente di su famia na Republica Dominicana.

“Mi yiu tabata pafo di e pais pa 42 aña caba, for di tempo cu e tabatin 17. E semper a traha, semper tabata pendiente di su famia. E nunca a bira lomba pa nos,” el a menciona.

Luz Divina a compañía y sostene e sobrino durante años,

tratando e como un yiu, loke ta haci mas dificil pa Perez Paulino compronde e situacion cu a tuma lugar.

Cu lagrima na wowo, Perez Paulino a manda un mensahe na e sospechoso. “Ami nunca a pensa cu abo lo por haci algo manera esaki... Mi yiu e aña aki tabata di bay Hulanda pa caba dos curso cu e tabata falta. El a cri'e, a lant'e como persona, pero mi no sa, esey ta un cos cruel cu ta haci dolor.” Ademá, Perez Paulino a pidi

pa institucionnan di Aruba haci un avance den e proceso, y pa e revision oficial permiti pa trece claridad den cada aspecto relaciona cu e caso.

Hallazgo impactante

Tabata diasabra 26 di november cu autoridadnan a haci un descubrimiento impactante di un curpa corta na pida hinca den un freezer na un cas na Solito. A identifica e victima como Luz Divina Paulino, nativo di El Factor, Republica Dominicana, naci dia 7 di april

di 1965.

A bira conoci cu e victima tabatin casi un luna cu a no a presenta na trabao na e restaurant Chalet Suisse, cu eventualmente su coleganan di trabao a tuma contacto cu autoridadnan for di dia 2 di november pa purba di haya sa kico a pasa of su paradero. Manera menciona, Luz Divina a yega Aruba cu su 17 aña di edad, y a establece na e isla na 1991. E tabata doño di su propio cas, cu dos apartamento di huur. Aunke Cuerpo Policial di Aruba no a comparti publicamente mucho detaye di e caso, rumornan riba rednan social a indica cu re sospechoso a bandona e isla diripiente (algun ta bisa cu el a bay Santo Domingo, otro ta bisa cu el a biaha pa Panama), y cu e lo a cobra e huur di e dos apartamento cu e victima tabata huur riba su propiedad. Sinembargo, te avor polis no a identifica oficialmente un sospechoso.

Perico Dominicano a reporta cu un familiar di Luz Divina ta bay biaha pa revisa asuntonan legal, bancario y administrativo relaciona cu e victima durante proximo dianan.

Segun polis a informa, investigacion riguroso ta andando. Mientras tanto, e famia ta spera cu por haya e paradero di e sospechoso, y cu e proceso por avansa di un manera cu ta duna claridad.

Cuerpo Policial ta haci un apelacion pa e persona cu sa algo of a wak algo yama e tiplijn di polis cu ta 11141. Nos ta garantisca cu bo ta keda ANONIMO. KPA y Bon Dia Aruba ta manda palabra di profundo condolencia na e famia di e fayecido.

Uitvoeringsagenda en Uitvoeringsrapportage Landspakket Aruba 2025:

Aruba ta tumando pasonan grandi den profesionalisacion di su maneho financiero, pero retonan ta keda

Rapidamente Aruba ta trahando riba un modernisacion integral di su maneho financiero. Esaki ta bisto for di e ultimo Uitvoeringsagenda en Uitvoeringsrapportage Landspakket Aruba 2025, den cual e capitulo di maneho financiero ta duna un bista amplio di e ambicion, e progreso realisa, y e resto di retonan. E reformanan ta destina pa garantiza cu gobierno nacional ta den control di finanzas publico y por ta transparentemente responsabel na Parlamento.

Modernisa maneho financiero ta un di e obligacionnan esencial di e Landspakket cu Aruba y Hulanda a acorda na 2020. E programa ta enfoca riba un ciclo di presupuesto profesional, un diseño uniforme di procesonan financiero, fortificacion di control interno, y mehoracion di reportahe. E esfuersonan aki ta alinea cu metanan di politica nacional, incluyendo un sector publico eficiente y agil, y ta contribui na crecimiento economico sostenibel y servicio publico mas fuerte.

Un componente clave di e impulso di reforma ta e actualisacion di leynan y regulacionnan di contabilidad. E rapport ta enfatisa cu e proceso legislativo ta bou di presion pa motibo di capacidad limita, pero cu ainda ta alcansa varios paso crucial dentro di e termino fiha. Por ehempel, dia 24 di februari 2025, Parlamento unanimamente a aproba e amienda di e Reglamento di Destaho Publico, cu ta programa pa drenta na vigor completo entrante 1 di januari 2026. Esaki lo brinda Aruba un cuadro legal mas moderno cu lo mester mehora e transparencia y legalidad di e procesonan di destaho.

E amienda importante di Destaho Publico (CV) tambe ta den un fase avansa. Como cu e amienda mester keda cla den e di cuater kwartaal di 2025, a pidi e minister encarga pa priorisa esaki dentro di e agenda legislativo sobrecarga. Mescos ta conta pa e implementacion di un sistema nobo di reportahe y reglanan nobo pa maneho di material, cu ta programa pa drenta na vigor na 2026. E rapport ta enfatisa cu modernisa e cuadronan aki ta esencial pa implementa mehoracionnan structural den diseño, ehecu-



cion y control di presupuesto. Un di e reformanan mas extenso ta e introduccion di e asina yama Three Lines Model, cu ta defini responsabilidadnan dentro di maneho financiero claramente: e prome liña ta ehecuta y controla riesgonan, e di dos liña ta sostene y monitoria, y e di tres liña (audit interno) ta audit independientemente.

Di acuerdo cu e rapport, e implementacion di e modelo organisatorio nobo—a pesar di un retraso anterior—awor ta sigui segun schema. E procesonan di trabou financiero mehora y e modelo organisatorio asocia ta programa pa completa pa fin di 2025. Esaki ta inclui e nombramento y training di encargadonan di proceso, e implementacion di un matriz di control di riesgo, y e creacion di conscientisacion y propiedad dentro di tur departamento envolvi.

Segun e rapport, e cambio cultural aki ta crucial. E Ministerio ta enfatisa cu esaki no ta encera solamente proceso y sistemanan, pero tambe cambio di comportacion dentro di sector publico. Empleadonan mester compronde miho nan rol den maneho di riesgo y contribui activamente na responsabilidad confiabel.

E di dos y di tres liñanan — cu ta responsabel pa supervision y auditoria, respectivamente — tambe ta ser fortalece. Por ehempel, un funcion di AO/IC (organizacion administrativo/control interno) pa henter gobierno ta ser estableci dentro di Directorado di Finanzas. Esaki lo ser haci cu capacidad temporal te fin di 2025; for di 2026 padilanti, e funcion mester tin personal riba un base permanente.

Un reto grandi ta concerni e



Centrale Accountantsdienst (CAD), cu ta experimentando problemanan di capacidad persistente. Te cu awor, no por atrae e accountantnan necesario. P'esey a tuma e decision pa outsource e auditoria di e cuentanan anual di 2026 pa 2028. E rapport ta yama esaki un solucion temporal, destina pa resolve tres aña mientras cu Aruba ta traha riba fortificacion structuralmente di e CAD.

E auditoria di e cuentanan anual tambe ta ser alcansa. Awor a traha e cuentanan anual di 2020 te cu 2023, pues Aruba mester ta full up-to-date pa fin di 2025. E meta ta pa e cuentanan anual di 2024 tambe keda cla e aña aki.

Ademas di mehoracionnan organisatorio, trabounan ta andando pa digitalisa proceso y sistemanan. Un modelo di training financiero basico lo ser lansa na 2025 pa medio di E-LOFA, cu lo train ambtenaarnan den e cuadro di proceso actualisa. Un destaho tambe ta andando pa un peticion di sosten di presupuesto, programa pa finalisacion operacional na 2026.

Tambe gobierno ta desaroyando un organisacion nobo di IT y maneho di informacion, cu lo ser estableci na 2025. Un vision di IT mas amplio

lo sigui despues, despues di cual por plania e modernisacion di sistemanan financiero existente, incluyendo e sistema actual GFS/E1. Un memorandum strategico riba e topico aki awor ta cla pa tumamento di decision administrativo.

E rapport ta muestra cu Aruba ta tumando pasonan significativo pa profesionalisa su ciclo di presupuesto. Por ehempel, e diseño pa e ciclo nobo di planificacion y control lo keda completa na november 2025. Su implementacion — incluyendo un estructura organisatorio revisa — ta programa pa 2026.

Ademas, ta trahando riba un modelo nobo cu ta fortalece e vinculo entre obhetivonan di politica y presupuestonan. E modelo aki ta programa pa implementacion na 2026 y ta priminti di duna un bista multianual riba e relacion entre rindimento di politica y alocacion di recurso.

Un otro area di enfoka ta e ciclo di politica pa subsidio y adkision. Mientras cu progreso ta ser haci, Aruba ta confrontando problemanan di capacidad, loke ta conduci na retraso pa establece un sistema nobo di subsidio. Esfuersonan ta andando pa limpia registro- nan administrativo y mehora

procesonan di evaluacion.

Un serie di midimento di liña base a ser conduci pa evalua e capacidad di verificacion di datonan financiero. Por ehempel e midimento di base na Douane a keda cla, mientras cu e investigacion riba e registro- nan di DIMP a keda retrasa pa motibo di falta di capacidad. Ta anticipa cu e modelo di dato y integracion di e base di dato lo ta completa na comienso di 2026.

Recomendacionnan di midimento di liña di base anterior ta ser incorpora den proyectonan di implementacion continuo. Proyectonan separa ta ser lanta pa retonan specifico—por ehempel, dentro di subsidio y fianza di estudiante. Ta anticipa cu e mehoracionnan mas importante lo ta completa pa fin di 2025.

E rapport ta muestra cu gobierno y e Organizacion di Trabou Temporal (TWO) ta colaborando intensivamente pa ehecuta e agenda ambicioso. Na mesun momento, personal ta keda e factor di riesgo di mas grandi. Falta di personal structural ta existi den legislacion, control interno y capacidad di auditoria, loke ta poniendo progreso na peliger.

No obstante, e tono ta optimista: segun e rapport, e ministerionan ta determina pa cumpli cu e schema, danki, den parti, na mehoracion di priorisacion, restructuracion dentro di teamnan di proyecto, y e despliegue dirigi di experticio externo caminda ta necesario.

E reformanan mester conduci na un gobierno nacional cu ta maneha riesgonan miho, ta duna seguridad tocante e legitimidad di gastonan, y ta usa un presupuesto transparente y cu ta wak pa futuro. E rapport ta referi na un “ciclo di presupuesto eficiente y efectivo” como e meta final. Esaki no ta solamente un rekisito bou di e Landspakket, pero tambe un paso necesario pa un Aruba financieramente stabiel y resiliente.

Cu procesonan legislativo importante, digitalisacion y profesionalisacion di proceso andando, 2025 lo ta un aña crucial. Si e tendencia actual sigui, 2026 lo ser marca pa incorporacion structural di un metodo nobo di trabou.

Segun rapport nobo di CBA, sin equidad, Aruba no por logra resiliencia pa 2040

E habilidad di Aruba pa prospera den un era di interrupcion mundial cu ta accelera lo depende di su voluntad pa lidera cu prevision, resiliencia y, riba tur cos, equidad. Esaki ta e mensahe central di e recien publica tercer volumen di e rapport di Banco Central di Aruba (CBA) titula “Governing from the future, leading with equity: Policies, prospects, and pathways for Aruba 2040.” Den e rapport aki ta urgi esunnan cu ta traha politica pa cambia decisivamente pa strategianan centra riba hende cu ta fortalece seguridad social y economico na tur nivel di sociedad.

E rapport aki ta construi riba añanan di investigacion di CBA cu e meta pa prepara Aruba pa un ambiente global volatil y insigur. E rapport ta emiti un recordatorio fuerte: estadonan insular chikito den desaroyo manera Aruba ta enfrenta un combinacion unico y compleho di presionnan demografico, economico, ambiental y geopolitico. Nabega den e paisahe aki ta rekeri mas cu solucionnan tecnico of contesta na crisis di termino cortico—e ta rekeri un modelo di gobernacion capaz pa anticipa retonan den futuro y forma politicanan cu ta salvaguardia e bienestar di tanto generacionnan actual como futuro.

E serie di Governing from the Future a ser diseña como un plataforma nacional pa dialogo basa riba evidencia, dirigi riba vulnerabilidadnan structural mientras ta ilumina oportunidadnan a largo plaso. Cada edicion a amplia e alcance di analisis, pasando di identifica riesgonan, pa promove solucionnan inclusivo, pa avor enfoca riba e individuonan mas afecta pa decisionnan di politica.

E prome volumen, Liderando cu Impacto (2022), a introduci e concepto di “Gray Rhinos”—menasanan grandi y visibel cu ta evoluciona den transcurso di tempo y ta ser ignora mucho biaha te ora nan yega na proporcionnan di crisis. Esakinan ta inclui e retonan demografico di Aruba, vulnerabilidad di clima y energia, fragilidad fiscal, y e sostenibilidad di e sistema di seguridad social. E rapport a enfatisa cu decisionnan di



politica tuma awe lo forma e trayectoria di desaroyo di Aruba pa decadas. E la urgi lidernan pa actua como si fuera e futuro ta importa di berdad, compromete na reforma basa riba evidencia y administracion a largo plaso.

E di dos volumen, Liderando cu Inclusion (2024), a avansa e combersacion door di inclui resiliencia no solamente pa fortalece sistemanan, pero pa garantiza husticia den ken ta beneficia di e sistemanan ey. E rapport a enfoca riba e evolucion di economia di Aruba, transformacion digital, e rol di un florin digital di benta, vivienda pagabel, y e necesidad pa un transicion di energia equitativo. Su resultadonan a enfatisa cu sostenibilidad ta un mandato social y tambe uno economico y ambiental.

E di tres volumen cu a caba di sali ta representa un punto di cambio significativo. Mientras cu e volumennan anterior a describi ki menasanan Aruba ta enfrenta y con cuadronan inclusivo por guia reforma, e edicion aki ta enfoca riba ken ta ser mas afecta—y con nan realidadnan di bida mester forma e agenda di politica di e isla. Aruba, e rapport ta subraya, no por yega na resiliencia sin atende prome cu e inseguridadnan cu hogar y trahadornan ta encontra diariamente.

E rapport ta organisa den tres dominio grandi: realidadnan economico y igualdad social; elementonan fundamental di seguridad humano; y retonan relaciona cu clima cu ta remodela economia y forsa laboral. Dentro di e temanan aki, siete estudio ta analisa dimensionnan critico di desigualdad y vulnerabilidad, ofreciendo analisisnan basa riba dato y recomendacionnan accionabel cu e intencion di guia esnan cu ta traha politica pa intervencionnan practico.

Den e area di realidadnan economico y igualdad social, e rapport ta subraya tres asunto urgente: desigualdad di genero, presion impulsa pa inflacion riba e clase media, y e posicion precario di trahadornan hoben.

Un estudio ta revela cu aunke Aruba a haci progreso considerable den reduccion di desigualdad di genero durante decadanan, e progreso aki no a traduci den ganashi economico corespondiente. Un tasa di participacion stagna den forsa laboral bou di hende muhe y un diferencia di salario di genero persistente ta sigui limita crecimiento potencial. E estudio ta pidi pa auditoria obligatorio di pago di genero, areglonan di trabou mas flexibel, y mehoracion di datonan specifico pa genero pa informa e politica miho.

Un otro analisis ta enfoca riba desigualdad di inflacion, hayando cu e casnan di entrada mediano di Aruba a soporta e aumentonan mas fuerte den gastonan di bida—particularmente for di gastonan di transporte. Como cu un clase media fuerte ta e fundeshi di crecimiento inclusivo, e rapport ta adverti cu presion inflacionario continuo ta core riesgo di amplia e divisionnan socioeconomico a menos cu proteccionnan dirigi ser poni na nan luga.

Un di tres estudio ta analisa e retonan cu hubentud di Aruba ta confronta, cu ta sigui experiencia cifranan di desempleo desproporcionalmente halto den e economia despues di pandemia. Door di amplia e lens di desempleo so pa un concepto mas holistico di “seguridad laboral,” e investigacion ta muestra cu hobennan no solamente mester di trabou pero tambe proteccion di entrada, representacion, y trayectonan pa carer-

anan significante y stabiel. E di dos area tematico—seguridad fundamental pa prosperidad humano—ta bira condicionnan esencial di estabilidad diario: cuminda y preparacion financiero.

Un evaluacion integral di seguridad di cuminda ta haya cu aunke Aruba ta perform mihor cu hopi isla Caribense den prevencion di inseguridad di cuminda severo, buraconan grandi ta keda. E dependencia pisa di e isla riba importacion y su vulnerabilidad pa interrupcionnan di cadena di suministro mundial ta pone casnan na peligro, particularmente esnan cu buffernan financiero limita. Ta urgi esnan cu ta traha politica pa fortalece sistemanan di cuminda local, amplia rednan di seguridad, y inverti den strategianan cu ta mehora e estabilidad di e suministro di cuminda.

Otro estudio ta evalua alfabetizacion financiero bou di studiantenan den e sistema di enseñansa superior di Aruba usando un cuadro desaroya pa OECD. E resultadonan ta revela cu mientras cu studiantenan generalmente ta demostra actitudnan positivo y comportacion financiero diario cuidadoso, hopi ta falta strategianan financiero mas amplio cu ta construi resiliencia a largo plaso. E rapport ta boga pa incorpora educacion financiero practico den tur curriculum y fomenta asociacionnan entre institutonan educativo, publico y priva.

E seccion final di e rapport, adaptando na un clima cu ta cambia, ta analisa tanto menasanan sistematico como inmediato cu ta surgi for di cambio ambiental.

Un capitulo ta evalua e riesgonan emergente involvi den e transicion di Aruba pa energia renobabel. Mientras cu e cam-

bio ta esencial pa sostenibilidad a largo plaso, e ta introduci tambe vulnerabilidadnan nobo—incluso riesgonan cibernetico pa sistemanan di energia digitalisa, tensionnan geopolitico rond di mineralnan critico, y exposicion na eventonan di clima extremo. E estudio ta enfatisa cu resiliencia di energia lo rekeri manejo cu ta pensa pa futuro y mitigacion di riesgo amplio den cada etapa di e transicion.

E capitulo di clausura ta enfoca riba e costo humano di calor extremo—un impacto di clima cu ya ta afecta e forsa laboral intensivo na Aruba, specialmente den e sector di turismo. Temperaturan cu ta aumenta ta disminuyendo productividad y ta pone bienestar di trahador na peligro. E investigacion ta propone un cuadro di gobernacion nacional di calor, proteccionnan di calor ocupacional mas fuerte, y practicanan di planificacion urbano—manera infraestructura basa riba naturalesa—cu ta reduci exposicion na calor den areanan densamente pobla.

E rapport nobo di politica di Centrale Bank van Aruba (CBA) ta pinta un potret convincente di un nacion na un momento critico. Aruba ta enfrenta un convergencia di presionnan economico, social, y ambiental cu no por ser soluciona den isolacion. Toch, dentro di e retonan aki tin oportunidadnan pa diseña un futuro cu ta mas inclusivo, mas resiliente y mas husto.

E rapport ta conclui cu un yamada pa accion: esunnan cu ta traha politica, negoshi y lidernan di comunidad mester compromete nan mes na strategianan basa riba evidencia, anticipa riesgonan a largo plaso, y hancra cada decision di politica den e bienestar di e hendenan mas afecta. Sea e asunto ta desigualdad di salario, aumento di gastonan di bida, riesgonan di clima, of e vulnerabilidadnan di hubentud, e solucionnan ta rekeri responsabilidad colectivo y vision strategico.

Cu e ultimo edicion aki di Governing from the future, e mensahe ta cla: igualdad no ta un tema—e ta un necesidad, y goberna for di futuro ta nifica sigura cu cada Arubiano tin e seguridad, oportunidad, y resiliencia pa prospera den e decadanan cu ta bin.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueero (closer editor)

Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Nos ta sigur...
Cu nada no lo pasa...?

Segun gobierno Hulandes no tin motibo pa preocupacion na e islanan mas cerca di Venezuela, en vista di e actual conflicto entre Estadonan Uni y Venezuela, cu na cualkier momento por explota den algo mas serio. No ta trata di contradeci e punto di vista Hulandes aki, pero mester keda vigilante, tumando na cuenta con un situacion mas grave si por afecta nos y mester conoce tur elemento di importancia. Pa por evalua esaki ta necesario contempla e situacion pa cu Venezuela, principalmente e acontecimentonan di ultimo dos decada. Tambe ta importante tuma na cuenta cu e actual gobierno Mericano ta completamente otro actor den asunto internacional cu cualkier anterior gobierno di e pais aki, loke ta trece cune un cantidad di posible opcion catastrofico, cu antes nunca tabata posibilidad realistico.

Hopi importante den e actual situacion ta e manera con gobierno di Nicolas Maduro ta mira e islanan. Nos tin cierto historia caba cu e regimen aki y nan intentonan relaciona cu narcotrafico. Na 2014 a tuma lugar na Aruba e detencion di e militar, hefe di inteligencia Venezolano, Hugo "El Pollo" Carvajal, riba peticion di gobierno Mericano. Tabata señala Carvajal como un exponente importante gubernamental den narcotrafico for di Venezuela. Gobierno di Maduro a propone Carvajal como consul na Aruba y segun bon fuente e tabata pasa bastante tempo na Aruba caba, ya cu su yiu muher tabatin un apartamento cerca di e oficina di gobierno Hulandes. Su aresto por cierto a tuma lugar riba un 'tip' di husticia Mericano cu tabata na altura di su regreso na Aruba. E caso den corte a termina cu e decision di huez, cu tabata permisible extradita Carvajal pa Merca, pero ministro di relacion exterior Hulandes a opta pa no continua pone e relacion cu regimen di Maduro bao mas presion y a laga Carvajal liber pa bolbe na su pais, unda el a keda ricibi como un heroe Chavista.

No cu esey a sirbie di tanto, pasobra su estadia clandestino na Spaña a termina den su aresto y extradicion pa Merca. E ironia ta cu awor e testimonio di Carvajal, y su informacion di con narcotrafico, organiza pa e regimen Chavista/Madurista ta opera, a bira un di e fuentenan mas valioso pa inteligencia Mericano.

Durante e decada despues di e sucesonan aki, no tabatin señal cla di intento Venezolano pa haya 'pia na tera' na nos isla, aunke no por exclui esey tampoco. Sin embargo, e area unda nos pais ta situa tabata semper y te dia di awe un di e zonanan principal pa exportacion di droga. Notable den esaki tabata cu e regimen Venezolano mas recientemente, na 2022, a militariza e peninsula di Paraguana y e parti Venezolano di Guajira, cu e 'obhetivo oficial' di haya mas control riba

narcotrafico den e region. No a tarda pa informacion cuminsa core tocante actividad di organizacion di narcotrafico den e zona. Entre otro, e organizacion InsightCrime a informa tocante e presencia di cartelnan Mexicano na e peninsula, entre otro e cartel di Sinaloa, bao di supuesto capa protector di regimen di Maduro.

Recientemente, pa motibo di e tension entre Venezuela y Merca, mando militar Venezolano, den persona di ministro di defensa Padrino Lopez, a anuncia fortificacion di vigilancia militar na Guajira y Paraguana, segun e corant La Mañana (08 sep 2025), di mayor divulgacion na Paraguana. Segun Padrino, a tuma medida pasobra ta trata di dos area di mayor trafico di narcotico. Durante ultimo lunanan regimen di Maduro ta haciendo esfuerzo pa demostra cu nan ta combatiendo narcotrafico activamente cu e tipo di accion aki, aunke esey no ta parece di tin masha influencia riba gobierno Mericano. En todo caso, nos no tabatin mester di su confirmacion pa comproba cu e region aki ta pesta dinarcotrafico; nos sa pa decadas caba cu esey ta e realidad di e region cu nos ta biba aden.

E detayenan describi aki ta obliga nos pensa un poco mas leu. Ta posible cu Merca ta opta pa ataca un zona cerca di nos anto, si nan obhetivo ta pa elimina o limita narcotrafico. Den e caso ey tin un peligro grandi di haya nos mes involucra, pa e cercania di un tal zona di combate. Ademas mester tuma na cuenta e divulgacion internacional reciente di e puntonan di apoyo di Merca den e region, entre nan menciona Aruba y Corsou, manera ilustra den e articulo cu e topico ey den e edicion aki. E pregunta ta si den caso di un posible ataque di represalia Venezolano, kico lo ta nos defensa. Un barco di marina Hulandes no por duna proteccion na tera... Pero tanto na Merca mes como na nivel internacional ta existi duda si combati narcotrafico ta e promer obhetivo. E meta mayor ta parece e recursonan di petroleo y varios mineral, cu ta concentra mas tanto den e parti oriental di e pais. Ademas, si e obhetivo ta un cambio di gobierno, un ataque na e sede gubernamental lo tin mas prioridad. Di otro banda atrobe, si gobierno di Trump ta opta pa no involucra un cantidad grandi di tropa, por cuminsa cu accion contra posible neishi di narcotrafico, loke por implica toch accion militar cerca di nos teritorio.

E problema pa Aruba, cu hunto cu Trinidad & Tobago tin e fronteranan mas cerca di Venezuela, ta cu practicamente nada ta den nos man. Nos por desea di kere cu gobierno Hulandes lo logra pa e conflicto no rementa cerca di nos, pero aki tin dos irresponsable bringando, un na Miraflores y un na Cas Blanco...

Den e prome edicion di Cruise Connect

APA a topa cu tur partner envolvi den e industria di crucero

Recientemente a tuma luga e prome Cruise Connect 2025, unda tur stakeholder clave den e industria di turismo, a bin hunto pa intercambia informacion y pensamento.

E evento a tuma luga den ballroom di Embassy Suites Hotel y a conta cu autoridadnan di waf, di turismo, Ministerio di Turismo, cu departamentonan di gobierno cu tin un rol den e industria aki y mas cu claro cu e partnernan comercial, tanto e empresanan grandi, esunnan mediano y hasta e chikitinan. Tur hunto a repasa e cifranan di e aña aki y a anticipa riba e temporada halto cu nos ta aden actualmente.

Marc Figaroa, CEO di Aruba Ports Authority N.V. (APA), tabata orguyoso di e evento, di e organisacion, di e atencion y specialmente di e forma con partnernan por a intercambia informacion, adapta maneho y pone tur esfuerso hunto pa por tin un industria crucero mas resiliente. El a splica cu conhuntamente cu Aruba Tourism Authority a organisa e prome Cruise Connect. Durante e encuentro aki a topa y scucha tur partner y stakeholder den e industria di crucero. Ta e intencion pa organisa Cruise Connect tur aña.

Pa APA ta importante pa por informa entre otro e tour operator, taxi, companianan di transporte y negoshinan chikito cu ta depende di turismo crucero, sea directamente of indirectamente, di kico ta e desaroyonan cu tin nos dilanti. APA ta ricibi hopi informacion for di e lineanan di crucero ora di reuni cu nan y ta importante tambe pa in-



forma e partnernan di e feedback cu ta ricibi di e destinacion y pa asina nos tur sigui colabora pa Aruba keda un di e miho y preferi destinacion den Caribe.

Mescos cu e aña aki, otro aña atrobe ta musta di ta bon pa turismo crucero. Te cu awo reservacionnan ta indica cu lo surpasa e reservacionnan di aña 2025. E 'high season' ta satura caba pero tin espacio pa traha riba e 'low season'. Si mira e low season di 2025, por a nota un crecimiento compara cu e 2024, pero e ta keda un reto pasobra e ta depende di e cruceronan mes cu durante e temporada ey ta aloca e barco pa itinerarionan manera Alaska, Baltico y Mediterraneo. Ta bon pa splica cu den e lunanan cu tin horcan den Caribe, e companianan crucero ta manda nan barconan pa otro regionnan. Esey ta haci cu ta dificil pa nos haya cruceronan akibanda pasobra di tur forma e demanda, den e lunanan ey, ta menos.

ATA ta un partner strategico di APA

Patrick Melchior, Destination Services Manager na ATA, a duna di conoce cu Cruise

Connect ta un plataforma cu ta hopi importante pa brinda informacion cu un enfoca riba turismo crucero. Aruba Tourism Authority hunto cu Aruba Ports Authority N.V. ta bay tur conferencia y reunion cu lineanan crucero. Pa e motibo aki e Cruise Connect ta masha importante. E demanda pa Aruba ta keda halto, den bon colaboracion por yega na e metanan y obtene e resultadonan desea.

Comercio ta depende di e turista crucero

Jonathan Harms, representante di Pepe Margo Distillery, a destaca cu e tabata un oportunidad pa haya informacion pa sa mas tocante e industria crucero na Aruba. Durante e conferencia a haya sa kico tur e turista ta buscando y cu e bishitantenan mas bien ta en busca di experiencia y autenticidad. Pa Pepe Margo Distillery, e informacionnan ricibi tabata positivo pa tende cu loke nan ta haciendo ta algo cu tin un mercado p'e! Crecemento di turismo ta mas potencial pa entrada pero alabes mester crece di un manera sostenibel. Harms ta spera cu e crecimiento ta bay di manera cu tur hende por tin beneficio di dje.



Informacion valioso pa adapta maneho

Gino Winklaar, miembro di e Management Team di Departamento di Transporte Publico (DTP) tambe a atende e Cruise Connect. E rol di Departamento di Transporte Publico ta pa tene cuenta cu e capacidad di turismo y e proyeccionnan di APA pa cu turismo crucero. DTP ta tene cuenta cu e permisionan di transporte publico manera taxi y bus. APA ta enfocando riba 'luxury tourism' pues DTP mester tene cuenta cu kisas lo mester amplia e espacio pa transporte di luho. Ademas, tambe DTP ta tene cuenta si tin necesidad pa mas auto di huur como tambe si e capacidad di taxi ta suficiente.

Polis t'ey pa brinda seguridad Juan Tromp, Hefe di Tourism Oriented Police, a splica cu e rol di Cuerpo Policial ta pa traha den colaboracion estrecho cu tanto APA y ATA pa coordina ora turista baha for di e crucero pa garantiza cu e turista ta sintie sigur na momento cu ta riba nos Aruba. Seguridad ta algo primordial pa Cuerpo Policial y ta premira cu den futuro cada distrito lo tin su mesun TOP pa garantiza cu tin polis pa tur caminda cu tin turista. Ta bon pa splica cu e rol di polis ta tanto na tera pa garantiza seguridad di e turistanan, paden di waf pa garantiza seguridad den areanan protegi y riba lama pa tambe garantiza seguridad di e crucero mes.

AFTA: Mas importacion paralelo lo baha prijsnan

Aruba Fair Trade Authority (AFTA) a realisa un investigacion di mercado riba distribucion di cuminda y otro productonan esencial. AFTA a conclui cu pa hopi producto di marca cu ta wordo bendi rond di Aruba, tin solamente un distribuidor.

Esaki ta reduci competencia y ta resulta den prijsnan mas halto. Si productonan di mesun marca ta wordo importa pa otro distribuidor via importacion paralelo, lo tin mas competencia y esaki lo baha e prijsnan. Restriccion di im-



portacion paralelo ta prohibi. AFTA por impone boet den caso di violacion.

Den un video cortico, presidente di hunta di directiva di AFTA, señor Roly Sint Jago, ta splica e resultado di investigacion. E ta bisa: "AFTA ta promove un mercado habri-

caminda competencia husto ta contribui na prijsnan mas abou, mas calidad y mas innovacion." Si diferente distribuidor bende e mesun marca, nan mester competi cu otro riba prijs. Esaki lo resulta na prijsnan mas abou. Distribuidor oficial den exterior di un marca of producto di marca

por dicidi di nombra solamente un distribuidor oficial pa Aruba pero ta prohibi pa obstrui importacion paralelo. Si companianan haci esaki, AFTA por impone un boet. AFTA ta stimula companianan y consumidornan cu ta sospecha cu importacion paralelo ta wordo obstrui, pa notifica AFTA pa asina AFTA por inicia un investigacion specifico.

AFTA ta e autoridad independiente y imparcial di Aruba cu ta supervisa e funcionamiento corecto di mercadonan. Nos supervision ta enfoca riba proteccion di competencia segun

e ley. Nos ta investiga mercadonan riba Aruba door di solicita informacion, entrevista y bishita di sitio anuncia y no anuncia. Companianan ta obliga segun ley pa colabora cu investigacion di AFTA.

AFTA lo tuma accion pa preveni y, ora ta necesario, penalisa conducta anti-competitivo di companianan. Den 2026 AFTA tambe lo tin e poder pa supervisa derechonan di consumidornan. Pa mas informacion tocante AFTA y e reporte completo, por bishita nos website www.AFTA.aw

AWE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 410.000,-**

* Afl. 310.000,- + Afl. 100.000,-
extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO

lotto

Casi 40% di studiantenan Hulandes ta experencia retraso di estudio pa via di stress y salud mental

(NLTimes)—Casi 40% di studiantenan den universidatnan Hulandes ta cayendo atras cu nan estudio, unda stress, depresion y otro problema di salud mental ta hunga un rol grandi, segun investigacion nobo di Interstedelijk Studentenoverleg (ISO).

E encuesta, completa pa 7.542 estudiante, a descubri cu 37% a reporta cu nan a experencia un retraso di estudio. Enfermedad, particularmente condicionnan psicologico manera stress y depresion, tabata e motibo mas comun, cita pa 22% di encuesta-donan. Otro factornan a inclui trabao part-time (19%) y un falta di motivacion (18%). Studiantenan cu ta mira retraso tambe tin mas chance di reporta cansancio emocional y menos resiliencia.

Presidente di ISO, Sarah Evink, a enfatisa e necesidad



pa universidatnan tuma un acercamento cu ta duna mas sosten. “Pakico bo lo expulsa un estudiante inmediatamente sin investiga pakico e ta cayendo atras? Nos no mester

castiga studiantenan ora cosnan no bay segun plan pero nos mester sostene nan,” Evink a conta AD. El a haci yamado pa mas dialogo entre estudiante y institu-

cionnan pa atende problemanan scondi en bes di impone e Bindend Studie Advies (BSA) estrictamente, cual ta preveni studiantenan avansa si nan no logra haya suficiente credito den nan prome aña.

E Trimbos Institute, cual ta monitoria salud mental di studiantenan, a reporta un mehoracion chikito den bienestar di studiantenan pero a confirma cu un porcion significante ainda ta lucha, particularmente esnan experencia retraso di estudio. E instituto ta recomenda ahusta rekisitonan di estudio pa asina studiantenan por siña na nan mesun velocidad, experimenta y comete erornan.

Algun estudiante tambe a reporta cu nan ta retrasa nan estudio deliberadamente pa asina uni na asociacionnan of disfruta di e bida di estudiante mas largo. Un vocero pa e Universidadnan di Hulanda a

bisa cu institucionnan ta provee lo mas hopi espacio posible bao di e BSA mientras e ta mantene programanan cu ta realistico pa completa y ta ofrece sosten pa salud mental.

Un estudio separa di Natuur & Milieu a analisa e 260 barionan den 32 municipio Hulandes cu tin menos cu 15 meter cuadra di espacio berde pa cada residente—hopi mas abao cu e guia nacional di 75 meter pa cas. E 800.000 residente di e barionan aki ta enfrenta mas stress, soledad y en general mas vulnerabilidad di salud, AD a reporta.

Investigadornan a nota cu e areanan aki sa mira poblacionnan socialmente vulnerable, ken ta beneficia mas for di espacionan berde, mientras residentenan di barionan mas rico y berde en general por mantene nan mesun salud miho.

Hulanda: Rapport ta indica cu residentenan bibando dentro di 500 meter di granhanan di cabrito tin 73% mas chance di haya neumonia

(NLTimes)—E Consejo di Salud Hulandes a publica recien su rapport riba e salud di residentenan cu ta biba cerca di granhanan di cabrito. Segun fuentenan cerca di e rapport, hende bibando dentro di 500 meter di un granha di cabrito tin 73% mas chance di desaroyo neumonia compara cu otro residentenan Hulandes. Pa esnan bibando dentro di un radio di 1 kilometer, e riesgo ta 19% mas halto.

E rapport riba riesgonan pa salud asocia cu granhanan di cabrito tabata inicialmente planea pa diamars. Sinembargo, despues di reportahenan anterior den medionan di comunicacion, e Consejo di Salud a scoge pa publica su conseho pa gabinete un dia prome. Den un rapport anterior, e conseho a sugeri un posible

conexion entre algun asunto di salud publica entre residentenan local y cria di animal. E segunda parti, programa pa publica dialuna, ta provee un analisis mas detaya riba e resultadonan di salud y e factornan afectando nan.

Preocupacionnan tocante granhanan di cabrito a persisti pa varios aña. Investigacion di RIVM ta indica cu neumonia ta mas comun den regionnan unda tin un poblacion denso di cria. Mientras no a descubri un patogeno definitvo, estudionan ta sugeri cu stof y emisionnan di granha por ta contribuyendo na kehonan respiratorio.

Discusionnan tocante e conexion entre cria di animal y riesgonan pa salud ta influencia ainda pa e brote di Q-fever, e epidemia cu a musta con malesa di animal por tin

un impacto severo riba salud publico.

Provincianan manera Noord-Brabant y Gelderland a im-

pone anteriormente un paro temporal riba e expansion di granhanan di cabrito. E meta di e medidanan aki tabata pa miho compronde e posible

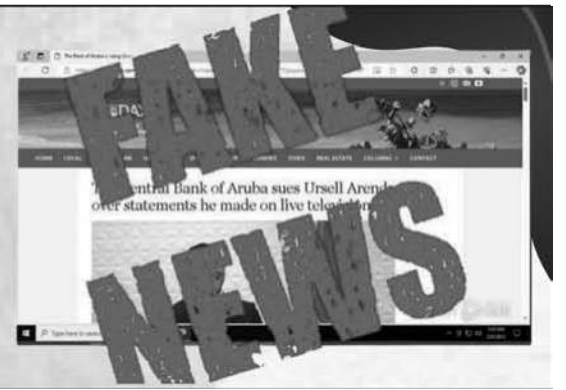
riesgonan pa salud di residentenan local, y nan ta sigui influencia e proceso di aprobacion di permiso.



Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Barco di Marina Den Helder ta regresa Caribe

Zr. Ms. Den Helder ta regresando e parti Caribense di Reino. E barco tabata eynan anteriormente pa pruebanan den awa cayente. Despues di bishitanan interino na Norfolk y New York, e barku di suministro aki awor ta regresa Caribe.

E barco ta keda den e area mas largo pa por contribui

na suministro si ta necesario. Departamento di Defensa ta evalua periodicamente si esaki ta apropiado como medida di pre-prevision adicional den conexion cu desaroyonan actual. E tension den e region no ta representa un menasa directo pa e islanan ABC na e momentonan aki.

Zr. Ms. Den Helder ta den Caribe for di mitar di octo-

ber pa pruebanan di tempo cayente. E humedad halto y temperaturanan basta halto di awa di lama ta provee condicionnan ideal pa test con e barco y su instalacionnan lo reacciona riba esaki.

Marina Real di Hulanda a inicia cu Zr. Ms. Den Helder oficialmente riba 1 di october 2025.



Parlamentario Cijntje ta haci yamado na gobierno pa clarifica situacion cu Curaçao Gaming Authority

(CuraçaoChronicle) - Miembro di Parlamento Ruisandro Cijntje di Partido Nashonal di Pueblo (PM) ta haciendo yamado na gobiernu di Corsou pa urgentemente clarifica e situacion di Curaçao Gaming Authority (CGA), citando preocupacion nacional y internacional creciente tocante gobernacion, transparencia y posible daño na reputacion na e pais.

Den un declaracion di prensa cu fecha di dia 8 di december 2025, Cijntje ta referi na ahuste recien di Cft na su conseho tocante e tercer rapport di implementacion pa 2025. Segun Cijntje, e desaroyo aki ta enfatisa e necesidad pa gobiernu claramente splica kico ta sucediendo na CGA.

Cijntje a nota cu henter e



directiva di supervision pa CGA a renuncia na mesun tempo, sin cualkier splicacion publico pa e motibonan tras di nan renuncia. Na mesun tempo, responsabilidad pa CGA a cambia for di minister di Finanzas Javier Silvanía pa minister di Husticia Shalten Hato.

E parlamentario di PNP tambe a señala na reportahe den ambos media local y inter-

naional cu varios pais a prohibi companianan di wega di placa online operando bao di licencia di Corsou. Ademá, media local a reporta cu RST ta investigando posible labamento di palca via wega di placa online. Mientras ministernan Shalten Hato y Charles Cooper a declara cu no tin investigacion andando actualmente, OM no a ni confirma ni nenga si tin un investigacion andando.

Cijntje a bisa cu e desaroyonan aki ta profundamente preocupante, particularmente den bista di Corsou su reputacion internacional y interes economico. El a argumenta cu ta e prome minister su responsabilidad bini dilanti y duna claridad na publico.

Segun Cijntje, e ta sostene Cft su posicion coregi sugiriendo cu por tin mas investigacion andando di OM involucrando CGA. El a declara cu si ningun error ta tumando luga, un gobiernu fuerte y transparente mester por garantisar na pueblo di Corsou y comunidad internacional cu un declaracion cla y consiso.

Di otro banda, si un investigacion ta andando, Cijntje ta insisti cu prome minister y gobiernu tin e responsabilidad pa abiertoamente reconoce esaki tambe.

El a critica loke e ta describi como un falta di transparencia di gobiernu, señalando e renuncianan sin resolve di ex minister Javier Silvanía.

Aunke prome minister anteriormente a declara cu un investigacion ta tumando luga y Silvanía mes a confirma esaki, no a duna mas claridad. Cijntje ta cuestiona si e investigacion referencia pa Cft ta relaciona cu e mesun caso aki of si un investigacion separa awo ta na caminda.

Cijntje a conclui cu un prome minister bon informa cu ta comunica di manera decisivo y transparente lo yuda aclarar cualkier speculacion y restaura confiansa, ambos local y internacionalmente, den Corsou su gobernacion y institucionnan regulatorio.

Teremoto cu magnitud di 4.5 den lama Caribense cerca di Corsou y Aruba

(CuraçaoChronicle) - Un teemoto cu magnitud di 4.5 a tuma luga den lama Caribense diadomingo anochi alrededor di 10:30pm.

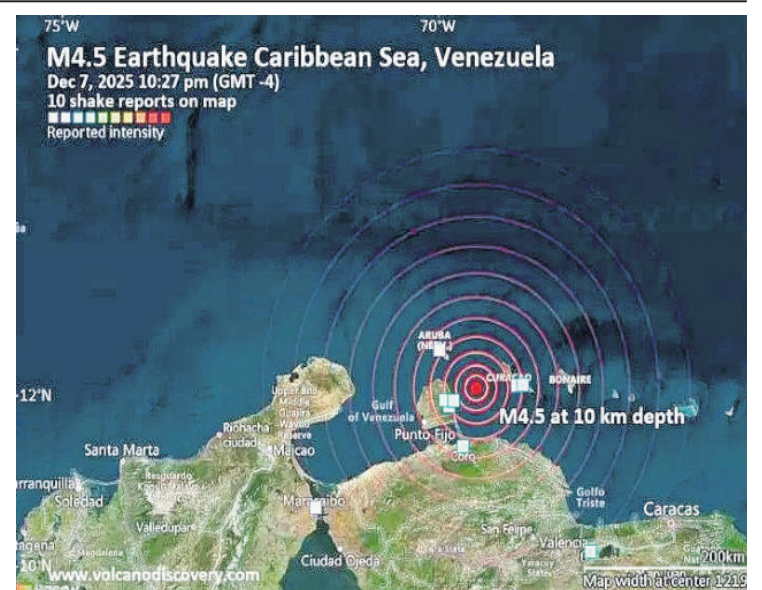
E epicentro tabata aproximadamente 60 kilometer leu di Corsou y 55 kilometer leu di Aruba cu un profundidad di 10 kilometer.

No tin reportahe di daño ni herido na Corsou ni Aruba. Autoridadnan a indica cu e actividad sismico ta relativamente comun den e region, aunke mayoria teremoto tipicamente ta mas debil cu esaki.

Den 2017 a mira teremoto mas fuerte, ora cu dos temblor significante di 4.8 y 5.8

riba Richter Scale a tuma luga entre Venezuela y e islanan ABC. Durante e eventonan aki, varios tienda na Corsou a reporta cu cos a cay for di muraya.

Autoridadnan local ta sigui monitor actividad sismico den e region pero ta enfatisa cu actualmente no tin motibo pa preocupa.



Gabinete ta dobla pa Parlamento y ta libera 700 miyon euro na financiamiento extra pa Ucrania

(NLTimes) - E Gabinete demisionario ta cla pa libera 700 miyon euro na financiamiento extra pa Ucrania como un paso inicial. E decision ta bini como contesta riba un mocion di GroenLinks-PvdA cu ta instrui gobierno pa aloca dos biyon euro adicional pa Kyiv otro aña. Na comienso di aña nobo, Gabinete lo evalua con ta segura e placa cu a sobra.

Di acuerdo cu un carta pa Parlamento di parti di ministernan Eelco Heinen (Finanzas), Ruben Brekelmans (Defensa), y David van Weel



(Asuntonan Exterior), 500 miyon euro lo ser kita for di e presupuesto di Ministerio di Defensa. E otro 200 miyon euro lo ser cubri pa e presupuesto di Asuntonan Exterior. “Door di libera fondonan pa sosten na Ucrania mas lihe, e Gabinete ta segura cu entreganan militar na Ucrania por sigui den e prome kwartaal di 2026,” e

ministernan a bisa. Hulanda ya a priminti mas cu 17 biyon euro na sosten pa Ucrania for di inicio di e guerra.

E ministernan ta adverti cu lo ta un reto pa libera mas fondo den e presupuesto di otro aña, señalando cu “e realidad financiero ta cu nos lo alcanza nos limitenan otro aña.”

Hulanda ta gasta mas o menos 3,5 biyon euro anualmente na ayudo pa Ucrania. Sinembargo, 2 biyon euro for di e presupuesto di 2026 a ser usa caba e aña aki, loke a pone cu GroenLinks-PvdA a entrega un mocion pa yena esaki back. Condicionnan riba e liña di frente di Ucrania ta keda dificil, y e red di energia di e pais ta ser ataca riba un base diario.

E financiamiento ta ser saca

for di subgasto dentro di e dos ministerio. E Fondo di Presupuesto di Material di Defensa a caba cu espacio extra e aña aki danki na un tarifa di dollar beneficoso y retrasonan den varios proyecto. Na Asuntonan Exterior, e suma no gasta ta relaciona cu contribucionnan cu no ta ser usa pa e Facilidat di Paz Europeo.

Durante un debate dos siman pasa, prome minister Dick Schoof a topa cu resistencia di Parlamento riba e mocion. Schoof a argumenta cu cualkier decision riba sosten extra mester warda te na e revision di presupuesto di primavera, agregando cu otro estadonan miembro di EU, particularmente den sur di Europa, mester a bin dilanti prome. Parlamento, sinembargo, a nenga di move.

Hulanda ta amplia centronan di sosten centralisa pa combati violencia contra hende muhe

(NLTimes) - Municipionan Hulandes ta aumentando esfuersonan pa combati violencia contra hende muhe a traves di centronan di sosten centralisa, modela riba Filomena, un centro Hulandes caminda victimanan por raporta abuso directamente y ricibi ayudo legal, medico y psicologico coordina di dokternan forensico, abogado, organisacionnan social y polis bao di un solo dak, Rijnmond ta informa.



E provincia di Drenthe recientemente a aloca 750 mil euro pa establece un centro di sosten, probablemente na Assen, cu por expande pa otro localidadnan despues di un prueba di tres aña.

Casonan di feminicidio ta sigui den e region, incluyendo e asesinato recien di Ida di 72 aña di Assen, kende su casa di 80 aña ta e sospechoso. Su curpa a ser descubri den Noord-Willemskanaal banda di Tynaarlo.

E modelo di Filomena, lansa na Rotterdam na 2020 despues di e asesinato di Hümeysa di 16 aña, a expande pa Groningen y Tilburg, cu un filial na Amsterdam plania pa maart 2026. E centronan tambe ta sirbi regionnan rond, cu centenares di hende ta busca asistencia desde su apertura.

Marian Stoppelenburg,

kende su yiu muhe a ser asesina pa su pareha, a enfatisa e necesidad di sosten centralisa: “Mayoria hende muhe no ta papia y ta keda pega den un ciclo di violencia. Puntanan manera Filomena ta di elogia y necesario. Ta bon cu e perpetrador tambe ta ricibi ayudo, pasobra esey ta e solucion final, aunke tambe esun di mas dificil.”

Datonan nacional ta muestra cu 1.3 miyon residente Hulandes di 16 aña bay ariba tabata victima di violencia domestico na 2024. Hende homber y hende muhe ta ser afecta na tarifanan similar, pero hende muhe ta experiencia abuso ripiti y control coercivo prolonga mas tanto.

Cada ocho dia, un hende muhe ta ser asesina na Hulanda, normalmente door di un pareha actual of anterior. Periodonan extendi di control coercivo hopi biaha ta

precede asesinatonan asina.

Municipionan entre otro Amsterdam, Dordrecht, Den Haag, Breda, y Arnhem ta explora of avansa plannan pa implementa e modelo di Filomena. Richard de Mos, miembro di conseho di Hart voor Den Haag, a bisa, “Nos ta mira na Rotterdam cu e ta funciona. Tur cos ta bao di un solo dak. Hende muher den necesidad mester ser yuda.”

Gerente di Filomena Tanya Hoogwerf a bisa, “Hende ta buscando ayudo desesperadamente y ta cay door di e buraconan di e sistema. Nos tin tur e conocimiento interno. E caso ta ser discuti pa tur organisacion conecta, y un plan di sosten ta ser crea cu ta cubri ayudo legal, medico y psicologico. Nos ta papia cu tur envolvi, incluyendo e perpetrador. Di e manera ey, e patronchinan ta ser kibra.”

JHI Jolley Holding Aruba
V.B.A.

JOB OPPORTUNITY

Assistant Financial Controller

Jolley Holding consists of 25 operating companies with diverse activities such as car dealers, car rental and leasing, retailing of souvenirs, gifts, books, leisure clothing etc, wholesale of consumer goods and pharmaceuticals, industrial laundry, real estate. The Group is active in Aruba, Bonaire, Curaçao and Antigua.

We are looking for a driven and detail-oriented Assistant Financial Controller to support the Financial Controller in managing day-to-day finance operations, financial reporting, and internal controls. This role is ideal for an ambitious finance professional who wants to grow into a senior controlling or managerial finance position.

Key Responsibilities:

- Support monthly, quarterly, and annual financial reporting cycles.
- Assist in preparing budgets, forecasts, and variance analyses.
- Perform GL reconciliations and help maintain accurate accounting records.
- Support AP/AR processes, fixed assets administration, and payroll controls.
- Monitor internal controls and contribute to process improvements.
- Prepare management dashboards and financial analysis reports.
- Provide support during internal and external audits.

Profile & Qualifications:

- SPD or MBO in Accounting, Finance, Business Administration, or related field.
- 2-5 years of relevant finance or accounting experience.
- Strong knowledge of accounting principles (IFRS/GAAP exposure is a plus).
- Advanced Excel skills; experience with ERP systems is an advantage.
- Analytical mindset with strong numerical and problem-solving skills.
- Excellent attention to detail and ability to work with deadlines.
- Strong communication skills; team player with a proactive attitude.

What We Offer:

- Opportunity to develop toward a Controller / Senior Controller role.
- A collaborative, ambitious, and growing finance environment.
- Professional development and training support.
- Competitive salary and benefits.

Contact Information:

Is this the job you are looking for?

Apply by sending your application and resume to Human Resource at hrrm@jolleyholding.com with subject line “Assistant Financial Controller”.

For more information call (+297) 528-9550.

All information will be treated with the utmost confidentiality and discretion.

Colombia: Dos polis asesina den explosion culpa riba guerrilla

(AP) — Dos agente di polis a ser asesina diadomingo den nort oriente di Colombia den un atake cu autoridadnan a culpa riba Ehercito di Liberacion Nacional (ELN), un guerrilla Marxista cu ta activo desde añanan 1960.

Presidente Gustavo Petro a condena e asenatonan di un superintendente y un sub-superintendente di polis na Cucuta riba X, advertiendo cu e ta bay aumenta e cantidad di tropa presenta na e frontera entre Colombia y Venezuela.

Director di Polis Nacional Colombiano, Gen. William Ospina, a bisa riba rednan social cu tabatin dos “atake



terrorista” den departamento di Norte de Santander. Un atake a cobra bida di e agentenan, y den otro bario, dos soldad a resulta herida, el a bisa.

Noticieronan Colombiano a publica imagen di e area unda

e explosion a tuma lugar, mustrand un caminda dañá.

Segun investigacionnan inicial, Ospina a bisa cu e atakenan tabata “represalia” di e guerrilla ELN “den respuesta na e accionnan ofensivo di polis” contra e grupo.

Segun Comité Internacional di Cruz Cora, Colombia ta bibando un intensificacion di hostilidad y un “deterioro skerpi di e situacion humanitario,” segun presidente di e organizacion, Mirjana Spoljaric, a bisa durante un bishita recién na e pais.

ELN, cu ta arma desde 1964, tabata negociando paz cu gobierno di presidente Petro, pero negociacionnan a fracasá despues di un atake anteriormente den e aña cu a laga casi 100 morto na Catatumbo, tambe den Norte de Santander.

ELN ta buscando control di e frontera cu Venezuela cu e

“Frente 33”, un di e gruponan disidente di e awo-defunto Forsa Arma Revolucionario di Colombia, cu no a acepta e acuerdo di paz firma entre e guerrillanan y gobierno na 2016.

Diasabra, otro atake cu un explosivo a laga siete herido na Cauca, den region sur occidente di Colombia.

Petro a bisa cu e acusacion contra e lider top di e disidentenan di FARC, conoci como Ivan Mordisco, y otro lidernan di e grupo kende e ta acusa di “narcoterrorismo,” ta cla pa Corte Criminal Internacional (ICC). E no a indica na ki momento lo entrega esaki formalmente.

E islanan di Caribe cu ta yudando Merca den su operacion militar contra boto Venezolano

(BBCMundo) – E campaña creciente di presion militar di presidente Mericano, Donald Trump riba Nicolas Maduro na Venezuela ta conta cu oposicion di varios lider Latino Americano, pero awo tambe ta conta cu sosten logistico di algun nacion den Caribe.

Den e arco geografico cu ta bay di Republica Dominicana pa Trinidad y Tobago a aparece diferente aliado di e “Operation Southern Spear” di Merca, cu tin diferente rol.

E despliegue enorme di forsa militar di Merca mester tur tipo di asistencia: pista di aterisahe, punto di abastecimento, radar na posiconnan avansa, maniobra of campamento pa su soldad-

nan. Tambe misionnan di reconnaissance of espacio pa almacena ekipo.

Augustus ultimo, presidente Trump a duna orden pa manda tres barco di guerra di Ehercito Mericano den sur di Caribe pa intercepta botonan sospechoso di transporta droga cu tabata sali for di Venezuela. Te awo, Merca a realisa mas di 30 atake contra e botonan aki den awanan internacional, cu a ocasiona e morto di mas di 80 persona.

Desde e momento ey, e despliegue ta acumula den awanan di e region al menos 12 barco di guerra, un submarino nuclear, avion, helicoptero y drone, ademas di dos carrier di avion: e USS Gerald R. Ford y e Iwo Jima. Ta kere cu e cantidad di efectivo militar

ya ta supera 15.000.

“En general, ta probable cu e aliadonan den Caribe ta proporciona vigilancia, logistica of sosten di contingencia, siendo Republica Dominicana e nacion cu ta haciendo esaki mas explicitamente,” segun Evan Ellis, profesor y investigador di estudio Latino Americano den Instituto di Guerra di Ehercito Mericano, a bisa BBC Mundo. “Pero tur ta bay evita bira punto di lansamento di atake ofensivo, a menos cu e circunstancianan cambia,” el a agrega.

Washington ta sigura cu su obhetivo ta frena e trafico di droga pa Merca, pero tanto Caracas como un cantidad di observador ta kere cu loke ta pretende ta forsa un cambio di gobierno na Venezuela.



Honduras: Nasry Asfura ta mantene bentaha despues di tres dia di paralisis den conteo despues di eleccion

(infobae) – E candidato presidencial di Partido Nacional conservador di Honduras, Nasry Asfura, pa ken presidente Mericano, Donald Trump a pidi Hondureñonan pa vota, ta keda haya bentaha den e conteno, cu a reactiva ayera dialuna despues di tres dia di paralisis, mientras a conta mas di 90 por ciento di e actanan, segun registro di e organo electoral.

Alrededor di 12:30 di merdia, cu 90,31 por ciento di actanan conta, Asfura ta encabesa e



resultadonan cu 1.181.357 voto (40,23 por ciento), contra 1.170.087 (39,48 por ciento) di e candidato di Partido Liberal, Salvador Nasralla.

Na di tres lugar ta continua e

candidato di partido oficialista Libertad y Refundacion, e isquierdista Rixi Moncada, cu 558.262 voto (19,27 por ciento), segun e informe oficial preliminar di Consejo Nacional Electoral (CNE).

Asfura ta keda cu un bentaha di alrededor di 11mil voto riba Nasralla, cu e tabatin te cu diabierna ultimo, tempo cu e website di CNE a stop di traha pa “problema tecnico”, segun consehero presidente di e organo electoral, Ana Paola Hall.

E velocidad slow di e conteo a aumenta incertidumbre entre Hondureñonan, cu despues di mas di un siman desde e votacion dia 30 di november, ainda no conoce e presidente electo nobo di nan pais.

Diasabra, e Mision di Observacion Electoral di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) a insta autoridadnan Hondureño pa agilisa e scrutinio di e eleccion general. E mision encabesa pa Eladio Loizaga a subraya e necesidad pa “agilisa e proceso di scrutinio, garantizando e medidanan di trasabilidad cu lo duna certeza den e resultadonan.” E organismo internacional a señala cu, a pesar di e retraso, su observadornan a constata cu e diferencia entre e candidatonan principal ta minimo, loke ta aumenta e tension na e pais Centro Americano.

Republica Dominicana: Abinader ta reacciona riba e caso di Senasa y ta descarta impunidad

(NLTimes) - **Presidente Luis Abinader a reafirma ayera cu su gobierno ta mantene un politica di cero tolerancia pa cu corrupcion y impunidad, referiendo na e resultadonan di e investigacion realisa na Seguro Nacional di Salud (Senasa), cu a confirma indicacionnan serio di actividad fraudulento dentro di e institucion.**

E mandatario a sigura cu tur señal di irregularidad lo ser investiga “sin duda” y cu cualkier persona responsabel lo mester responde na e cortenan.

Su reaccion ta bin despues di e detencion di ocho persona, incluyendo ex funcionarionan di Senasa y proceedornan.

E hefe di estado a splica cu, desde cu el a tuma oficina na augustus 2020, el a haci un “compromiso incansabel cu transparencia y e defensa di propiedadnan publico,” cual ta e motibo cu el a ordena accion inmediato na momento cu el a



ricibi informacion preliminar cu ta sugeri irregularidadnan den e proceduranan administrativo di Senasa. El a indica cu e alertanan inicial aki a pone cu a habri un investigacion interno pa aclara e veracidad di e acusacionnan.

E rapport, Abinader a specifica, a corobora e existencia di indicacionnan fuerte di posibel actonan di corrupcion cu ta envolvi recursonan cu ta pertenece na miembronan y Estado Dominicano. “E inves-

tigacion aki lamentablemente a confirma loke nos no kier a haya”, el a declara, prome cu a señala cu e documento mesora a ser manda pa Ministerio Publico pa accion legal.

E mandatario a duna ordo pa Senasa (Servicio Nacional di Salud) bira un partido civil den e procedura legal correspondiente, pa asina garantisar e recuperacion di e activonan supuestamente estafa.

El a enfatisa cu su adminis-

tracion ta determina pa trece dilanti di husticia tanto funcionarionan publico como personanan priva envolvi den cualkier schema cu ta perhudica Estado. “E forsa completo di e ley lo ser aplica na esnan cu a defrauda e pueblo Dominicano, sin excepcion of privilegianan”, el a afirma.

E declaracion presidencial tambe ta busca pa manda un mensahe pa e publico na momento cu e pais ta mantene un control special riba e maneho di recursonan publico den entidadnan social di impacto halto manera Senasa, cu ta administra e fondonan di e sistema di cuidu di salud subsidia y ta contribui na financiamiento di proteccion di salud di miyones di Dominicano.

Abinader a insisti cu su gobierno a fortalece control interno, audit y mecanismonan di supervision institucional, pero a enfatisa cu ningun sistema por reemplasa e necesidad pa actua rigurosamente den cara di cualkier señal di mal conducta.

Tambe el a enfatisa cu colaboracion cu Ministerio Publico ta forma parti di un politica sistematico di transparencia, no un acto isola.

El a recorda cu investigacionnan similar a ser inicia den otro instancianan durante su administracion, semper bao di e suposicion cu e administracion publico mester opera cu normanan estricto di integridad y responsabilidad. “Nos deber ta pa protege cada peso di e patrimonio publico y zorg pa e confiansa cu ciudadanonan a pone den nos no ser traiciona,” el a declara.

Abinader a pidi tranquilidad y a reitera cu Dominicanan por confia cu su gobierno lo mantene vigilancia firme y castigo contra cualkier acto di corrupcion. “No lo tin espacio pa impunidad of engaño. Tur acto lo ser investiga y tur persona responsabel lo ser hiba dilanti husticia. Esey ta nos compromiso cu Republica Dominicana.”

Trinidad y Tobago: Prome minister ta critica ‘decada di negligencia’

(TrinidadExpress) - **Pagadornan di belasting mester a deal cu casi \$100 miyon den activonan medico malgasta durante e ultimo decada na e Hospital di Mucha di Couva cu awor ta rededica. Esaki segun prome minister Kamla Persad-Bissessar kende tambe a bisa cu por lo menos \$78,2 miyon tabata necesario pa reparacion y gastonan di reemplaso pa restaura e hospital completamente.**

Papiando na e rededicacion di e hospital, prome minister a detaya loke el a describi como “un decada di negligencia malicioso” cu a laga ekipo caduca, obsoleto of cu no por ser usa, aunke mayoria di nan nunca no a sirbi ni un pashent.

Tambe el a indica cu evaluacionnan di Gobierno conduci na mei 2025 a revela cu 217 piesa di ekipo medico no usa, balora na \$20,68 miyon, tabata cera ainda den caha; dies sistema di radiologia grandi, incluyendo un 3T MRI y un CT scanner, na bolor di mas cu \$33.5 miyon, a caduca prome cu nan a ser usa; 45 articulo bolora na \$14,2 miyon a bira obsoleto caba; y otro 225 sistema, na bolor di \$31,9 miyon, a ser



clasifica manera no-funcional.

“Esey ta suma na mas o menos \$100 miyon na desperdicio. Esaki no tabata retraso. E tabata negligencia malicioso, costa famianan añanan di cuidu y muchanan acceso na tratamiento cu ta salba bida,” el a bisa.

Prome minister Persad-Bissessar a bisa cu e Corporacion di Desaroyo Urbano di Trinidad y Tobago (UDeCOTT) a confirma cu \$78.2 miyon lo ta necesario pa restaura, drecha of

reemplasa ekipo pa trece e facilidad den operacion completo, inicialmente.

El a señala cu e trabaonan a cuminsa poco despues cu e administracion nobo a tuma oficina na april 2025, cu adkision y encargo awor ta progresando den fase.

El a subraya varios iniciativa cu a tuma luga caba desde victoria di Gobierno den eleccion general di 2025.

Esakinan ta inclui: E prome

salanan di operacion a ser certifica na september; servicio pa pashent a cuminsa na november; dia 28 di november, e hospital a completa su prome procedura quirurgico; te cu 5 di december, mediconan di tur cuater RHA a completa 86 operacion, incluyendo reparacion di hernia, proceduranan di fistula, kitamento di masa di pecho, y otro operacionnan di dia, yudando pa kita e listanan di espera nacional cu ta surpasa 11.300 caso; y 0 dia 1 di december, e hospital a lansa su prome Clinica Specialisa Pediatrico,

cu ta ofrece cuidu den neurologia pediatrico, reumatologia, endocrinologia, cuidu neonatal y cardiologia pediatrico.

“16 mucha a ser atendi caba—muchanan cu un tempo a warda lunas mester a bula pa exterior,” e Prome Minister a bisa.

Persad-Bissessar a bisa cu e regreso di e hospital na servicio tabata parti di un revision nacional cu ta inclui servicio di NICU y PICU expandi, trayectonan di oncologia y trauma mehora, registran medico digital, telemedicina y desaroyo di forsa laboral di cuidu di salud.

Tambe el a anuncia cu e Fondo di Bida di Mucha, estableci durante su administracion di 2010-2015, a ser “fortalece y restaura”, cu amiendan cu ta amplia eligibilidad pa asistencia financiero cu ta salba bida.

Persad-Bissessar tambe a reconoce varios contribuidor priva, incluyendo: Trinclean Ltd, cu a haci donacion di 60 rolstoel y Inovaar Marketing Consultancy Agency Ltd, cu a provee 58 mil tapaboca di calidad medico y a priminti 8.000 adicional.



BINGO
at Night

TUESDAY • DECEMBER 16 • 7:00 PM - 9:00 PM

Buy-in: \$14 | Buy 2 Bingo Cards & Get The 3rd On Us!

\$2,500 IN TOTAL PRIZES

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

E Papa y e moneda di 50 cent di Aruba



Un reunion internacional y interfe na Roma a trece e rabbi local, Alberto (Baruch) Zeilicovich pa conmemora e di 60 aniversario di e Declaracion die Relacion di Iglesia cu Religion no-Cristian, conoci como e Nostra aetate, cu den Latin ta nifica “Den nos tempo.”

60 aña pasa, e Nostra aetate a declara cu ta tempo pa reconoce cu tin elemento positivo den tur fe, y cu por surpasa stereotipo y prehuicio religioso a traves di dialogo interreligioso. Na 1965, e documento a caba oficialmente cu cualkier posicion Catolico contra pueblo Hudiu, y cu Iglesia Catolico ta “denuncia odio, persecucion, demostracion di anti-Semitismo, dirigi contra Hudiu na cualkier momento y door di cualkier persona.”

E aniversario e aña aki tabata marca pa dialogo interfe y presentacion, di un variedad di tradicion Cristian, fe Musulman y pespectivanan Budista. Entre e representantenan Hudiu ta-



bata rabbi Zeilicovich y su esposa Graciela di Sinagogo Beth Israel di Aruba na Oranjestad.

Rabbi Zeilicovich a regala Papa Leo XIV un moneda di 50 cen di Florin Arubiano como parti di su presentacion, remarcando tocante e moneda cuadra cu djis pasobra e moneda ta diferente di tur otro moneda, esaki no ta disminui su balor. El a declara: “igual cu hende, hopi hende ta dife-

rente: diferente color di cuero, diferente religion, discapacidad y pasobra nan ta diferente nan no tin balor? Tur ser humano tin labor sin importa e diferencia, manera e moneda di 50 cen di Aruba. Por fabor Su Santidad, acepta e moneda aki como un simbolo di e espiritu di reconciliacion, respet y pas di e Nostra aetate.”



Centro di Bario Noord a duna Honor na:

Sra. Filomena “Mena” Tromp-Eckmeyer pa casi 50 aña di dedicacion na comunidad di noord

Den cuadro di “Dia Intencional di Boluntario,” Centro di Bario Noord duna Honor na Sra. Maria Filomena “Mena” Tromp-Eckmeyer pa casi 50 aña di dedicacion na Comunidad di Noord.

Dia 5 di december, Aruba a celebra “Dia di Boluntario,” un dia dedica specialmente pa honra tur hende cu ta duna nan tempo, energia y talento pa sirbi nos comunidad. Den e cuadro aki, Directiva di Centro di Bario Noord (CBN) a tuma momento pa reconoce un figura realmente excepcional: Sra. Maria Filomena “Mena” Tromp-Eckmeyer, un boluntario ehemplar cu casi 50 aña di dedicacion continuo na nos dushi distrito di Noord.

E reconocemento a tuma lugu durante e actividad di “Let’s Act,” patronisa pa CEDE Aruba, caminda CBN a pone Sra. Mena den lus pa su contribucion incansabel riba generacionnan di hoben y mayor

den nos comunidad.

Un Bida Deda na Boluntariado

Maria Filomena “Mena” Tromp-Eckmeyer, nace riba 26 di october 1943 na Aruba, ta un di e figura mas fundamental den e movicion di desaroyo comunitario di Noord. Su nomber ta liga cu cultura, pasobra, henter su bida adulto, Mena a dedica su tempo pa muestra amor y entrega na mucha, grandinan y tur hende di e bario.

Su pasion pa sirbi comunidad a cuminsa den añanan ’70, ora cu e la funda Grupo Union Infantil, su prome paso formal den mundo di boluntariado. E grupo aki tabata orienta pa crea actividadnan pa nos muchanan, duna nan un espacio segur pa siña, socialisa y desaroya.

Sirbimento pa tur generacion

E impacto di Sra. Mena no a keda limita na hobenan. Na 1988, e a lanta Grupo Flor di

Bini Bini, un grupo dedica specialmente pa nos grandinan (60+), ofreciendo actividadnan social, recreacional y cultural. E pas y simpatia cu Sra. Mena tin pa nos mayor a trece hopi forsa den e grupo aki y hopi aña di alegria y union comunitario.

Ademas, Sra. Mena tambe a funda e grupo di baile Flor di Trinitaria, caminda e la brinda lesnan di baile folclorico na grandinan, manteniendo bibo nos tradicion y folklore. E grupo aki a participa den hopi presentacionnan cultural, representando Noord cu orgullo.

Carnaval, Cultura y Comunidad

Un otro area caminda Sra. Mena a muestra su creatividad y energia tabata Carnaval di Noord, un pasion cu e a tene pa hopi aña. Den su liderazgo, e a yuda organiza grupo, mantene tradicion y promove union den comunidad. Incluso, e tabatin su propio grupo bou di Centro di Bario Noord.

E tabata tambe un miembro activo den Asistencia Social di Parokia di Noord, caminda e la sirbii pa hopi tempo, dedicando su corason tanto na e parti spiritual como na parti social di e parokia catolico.

Rol Formal den Liderazgo Comunitario

E contribucion di Sra. Mena no tabata solamente boluntario, sino tambe institucional. Miembro di Directiva di Centro di Bario Noord: 2005–2015 Miembro di directiva di Stichting Drecha Cas Aruba: desde 1998, un fundacion cu ta yuda famianan cu menos recurso cu trabou, drecha y mantene nan cas.

E rolnan aki ta muestra cu su liderazgo tabata fundamenta, constant y di gran balor pa bienestar di famianan den Noord.

Reconocementonan Merceci

Trabou asina profundo no por pasa sin honor. Den su bida,

Sra. Mena a ricibi diferente premio pa su entrega:

1992 – Premio Santa Anna, un di e premionan mas importante pa boluntario na Aruba.
□ 2001 – Ridder in de Orde van Oranje-Nassau, un reconocimento real pa su contribucion excepcional na e sociedad Arubano. 5 di december 2025 – Reconocemento di CBN, entrega durante e evento Let’s Act hunto cu CEDE Aruba, pa casi 50 aña di sirbimento dedica, incansabel y di gran balor.

Un Bida cu ta Inspira generacionnan

Centro di Bario Noord ta expresa di curason: “Sra. Mena, masha masha danki pa asina hopi aña di dedicacion. Bo entrega ta un ehempel pa tur hende. Cu Papa Dios bendiciona Sra. Mena ricamente.”

Sra. Mena ta un simbolo di servicio, amor pa comunidad y entrega sin spera nada a cambio. Su legado ta keda pa semper den historia di Noord.

Gigante di salsa Rafael Ithier ta fayece cu 99 aña

(AP)—Rafael Ithier, un musico stima y un fundador di e banda di salsa legendario El Gran Combo de Puerto Rico, di cual su cancionnan hit a inspira Bad Bunny y otro icononan for di e teritorio Mericano y mas leu, a fayece. E tabatin 99 aña di edad.

Un abogado pa e famia Ithier, Víctor Rivera, a confirma e fayecimento di e musico na locutor WKAQ diasabra. E causa di morto no tabata inmediatamente cla.

“Puerto Rico a perde un gigante, un homber di ken su bida tabata dedica na eleva nos identidad via arte y ritmo cu ta distingui nos for di resto di mundo,” Marlese Sifre a bisa, alcalde di Ponce. “Rafael Ithier Natal no tabata solamente e fundador y director musical di un di nos pilarnan cultural, El Gran Combo de Puerto Rico, pero e tambe tabata un ehempel di disciplina, excelencia y amor profundo pa nos pais.”

Ithier a siña piano riba su mes, y tabata un arreglista, compositor, productor y conductor di orkesta di loke hopi ta considera tabata e miho orkesta di salsa na mundo.

Naci na San Juan y creciendo den un comunidad na Río Piedras, Ithier a perde su tata cu 8 aña di edad. El a gusta musico for di un edad trempan, tocando guitarra cu apenas 10 aña banda di tienda pa colecta tip, segun e Fundacion Nacional pa Cultura Popular, un NGO local.

Cu 14 aña, el a sali di scol pa motibonan economico y a haya trabao unda e tabata por. Un aña despues, el a uni na su prome grupo musical, Conjunto Hawaiano, y a siña toca e tres Cubano y e baho doble. Despues el a siña toca piano y a siña su mes con pa lesa sheet di musica.

Den su 20 añanan, Ithier a uni na e U.S. Army y a ser staciona na Corea. Despues el a biah pa New York y a forma “The Borinqueneers



Mambo Kings,” nombra pa 65th Infantry Regiment of Puerto Rico, un unidad di e Army full-Hispano y segrega cu a ricibi medaya pa su servicio durante e Prome y Segunda Guerra Mundial y e Guerra Coreano.

Eventualmente Ithier a muda bay back Puerto Rico y a uni na Cortijo y Su Combo, solamente pa casi retira for di su carera musical despues cu nan cantante legendario, Ismael Rivera, a ser aresta.

Ithier tabata planea pa studia ley pero dos ruman Cubano cu a yuda funda El Gran Combo a convenc’e pa no hacie. Durante e apertura di e grupo, na mei 1962 na Rock’n Roll Club na Bayamón, Ithier a tuma e piano y, “e resto ta historia,” segun e Fundacion Nacional pa Cultura Popular

Ithier a lidera El Gran Combo pa mas cu mita siglo cu su sonrisa iconico y mustashi preto. El a confesa na corant Primera Hora den un entrevista na 2016 cu 90 aña di edad cu e tabatin “berguensa” pa celebra.

Ithier a atribui e exito di e orkesta na no solamente suerte pero e disciplina cu el a siña mientras e tabata den e chercito. “Mi a siña pa ta homber y pa obedecer un orden. E disciplina ey ta loke mi ta aplica na mi bida, y loke mi ta basa mi bida riba

dje,” a cit’e bisando. Bao di su direccion, el Gran Combo a atrae asina hopi musico cu eventualmente a bira famoso cu e banda a haya e nomber “e Universidad di Salsa.” Entre e cantantenan legendario cu tabata parti di e orkesta tabata Charlie Aponte, ken a skirbi riba red social cu, “Pa mi, Rafa tabata y lo sigui ta manera un tata.”

“El a siña nos y exige responsabilidad, disciplina y profesionalismo den nos trabao; si bo kier a pertenece na e grupo, bo mester a cumpli cu e standardnan ey. El a haci nos tur miho sernan humano,”



Aponte a skirbi. E orkesta a toca den cinco continente, publicando mas cu 40 album y a bira conoci pa su hitnan “Jala Jala,” “Me Liberé,” “Y No Hago Más Ná,” y “Un Verano en Nueva York,” cual a inspira un di Bad Bunny su canticanan mas popular, “Nuevayol.”

Fanaticonan di salsa tabata di luto diadomingo mientras e noticia di Ithier su fayecimento a plama.

“Ithier tabata un di e inmortalnan cu a trece gloria na nos pais. Un homber ehemplar, cu a siña su mes, cu tin un

personalidad fuerte y franco, ken a imprimi su humildad riba tur su lucha, reto y aventuranan,” segun Agustín Montañez Allman, defensor gubernamental pa asuntonan di veterano na Puerto Rico. Gobernador di Puerto Rico Jenniffer Colón tambe tabata di luto mientras el a anuncia cu e isla lo pronto tene un fecha di luto oficial. “Su legado ta transcende frontera y ta keda biba entre generacionnan. Hopi danki, maestro,” el a bisa den un declaracion.

Ithier ta sobrevivi pa su casa y cinco yiu.

 FIND US ON **facebook** @bondianoticia
ALSO AVAILABLE ON 

**Celebrate
The Festive Season
Holiday Market**

December
3rd, 10th & 17th
7 pm – 9:30 pm

Join us as we celebrate the festive season
with local artisans, live music & more

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Don't miss Santa and his elves!

Caroline Garcia ta nenga oferta di 270 mil dollar pa su podcast di tennis

(AP)—Tenista Frances Caroline Garcia a nenga un acuerdo di sponsorship di 270.000 dollar pa su podcast for di un compania di wega di placa, bisando cu e ta scoge balor riba placa.

Garcia, ken a alcansa un ranking di number 4 na mundo durante su carera, a retira na comienso di e aña aki. El a keda conecta cu e deporta via e podcast Tennis Insider Club cu el a crea cu su casa Borja Duran. “E no tabata un ‘no’ facil, especialmente net despues di retira for di tennis,” Garcia a bisa riba red social. “Pero nos kier crea un plataforma unda hungadornan ta sinti completamente

safe pa ta honesto, vulnerable y habri tocante cualkier cos, sin presion of distraccion.”

Aña pasa na e U.S. Open, Garcia a atrae atencion na e problema persistente di cyberbullying den tennis—particularmente for di hende cu ta pone bet riba wega—despues di su perdida durante e prome ronda na e torneo Grand Slam. “Durante e ultimo dos aña di entrevista hungador, entrenador, agente y mayornan, un tema ta keda bin dilanti: ponemento di bet a bira un di e fuentenan mas grandi di presion, abuso y odio den deporte moderno,” el a bisa den su ultimo publicacion. “Mi no kier pa Tennis



Insider Club contribui, ni indirectamente, na un sistema cu ta stimula adiccion, ta destrui bida y ta pone atletanan bira

blanco diariamente.” Garcia a gana 11 titulo di WTA y a captura e corona di e final di WTA na 2022, e mesun aña

cu el a yega e semifinalnan di U.S. Open. Tambe el a gana e titulo di doubles na e French Open na 2016.

Su caminda no semper tabata facil pa cana. Lesion, presion y un pausa for di e deporta na 2022 a test su dedicacion. E mesun aña ey el a revela cu e tabata lucha cu desorden di comemento, causa pa e dolor fisico di un lesion na pia y e presion emocional di e tour. “Nos mision ta pa conta storianan real dentro di tennis, inspira hende y crece e deporte den un manera cu ta saludable pa atleta y fanaticonan,” Garcia a agrega. “Tuma placa di bet lo move den e direccion contrario.”

Comite Olimpico Arubano a tene un asamblea general cu federacionnan miembro

Diasabra mainta ultimo Comite Olimpico Arubano (COA) a tene nan segundo asamblea general di aña. Durante e asamblea general di fin di aña ta trata e presupuesto y plan di maneho pa e siguiente aña, den e caso aki 2026. Banda di esaki a trata e aprobacion di establece e statuton cu a ser actualisa y aproba durante e asamblea extraordinario di april ultimo, ademas di a ser aproba door di Comite Olimpico Internacional (IOC). Cu esaki, e statuton actualisa ta keda completamente aproba y COA ta percura pa cumpli cu tur requisito legal manera pidi door di ley. Awor cu e statuton estableci y aproba, lo haci e ultimo stap necesario cu



notario pa legalisa nan Despues di apertura di asamblea door di presidente di COA Wanda Broeksema, a presenta e plan di maneho pa aña 2026. E plan di maneho 2026 a ser presenta door di Secretaria General Nicole Hoevertsz cu trata e parti di

e “strategic framework”, desaro y finanzas general di COA. Pa cu e parti tecnico deportivo, Directora Tecnico Monica Fajardo a splica e cambionan y actualisacion cu lo tuma luga den 2026 pa asina agilisa e procesonan tecnico cu e federacionnan miem-



bro, cu bista riba posible participacion na e 4 diferente Weganan cu lo tuma luga. Finalmente a trata e parti di comunicacion, eventonan y operacion general di COA unda Director di Operacion Jonathan Wever a splica e plannan pa proximo aña.

COA ta contento pa a ricibi aprobacion pa cada punto trata durante asamblea, ilustrando e apoyo di federacionnan miembro cu ta mira e trabou cu COA ta desplega durante aña y a duna confiansa pa sigui haci esaki pa proximo aña.

ESPN su prome wega di baseball proximo temporada lo cubri partido di Mets y Dodgers

(AP)—E prome wega di ESPN den Major League Baseball proximo temporada lo tuma luga dia 15 di april ora e dos-biaha campeón di Serie Mundial Los Angeles Dodgers lo enfrenta New York Mets riba MLB Jackie Robinson Day.

E red tambe a anuncia dialuna cu e lo estrena un partido entre e New York Yankees y Kansas City Royals riba Memorial Day (mei 25).

ESPN lo estrena 30 wega e temporada aki bao di un acu-

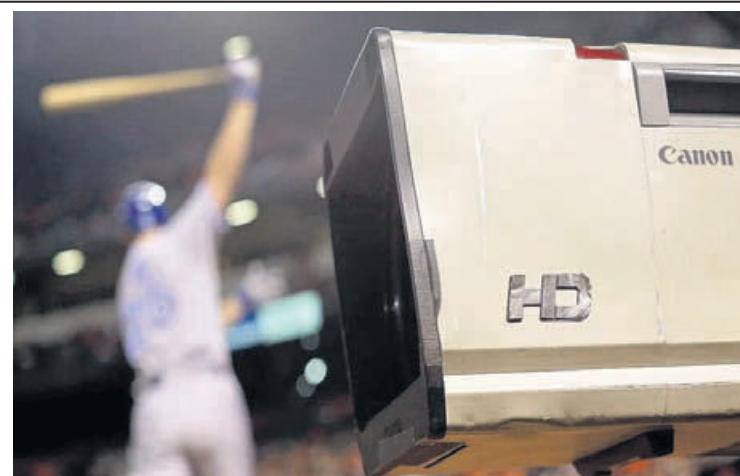
erdo di tres aña cu ta cuminsa proximo temporada. ESPN lo tin e derecho pa MLB. TV, e pakete di streaming, y lo haya e derecho di streaming pa e seis equiponan di ken nan wega ta produci pa MLB: San Diego, Colorado, Arizona, Cleveland, Minnesota y Seattle.

“Sunday Night Baseball” y e weganan Wild Card lo estrena riba NBC y Peacock y e Home Run Derby lo move pa Netflix.

E 30 wega cu ESPN lo estrena lo pasa principalmente durante siman y den lunanan di verano.

Tambe e ta inclui e apertura di e segunda mita entre e New York Mets y Philadelphia Phillies dia 16 di juli y e MLB Little League Classic den Williamsport, Pennsylvania, entre e Atlanta Braves y Milwaukee Brewers dia 23 di augustus. Ambos wega lo cuminsa 8or di anochi ora di Aruba.

“Nos pakete linear di 30 wega exclusivo, cual ta inclui eventonan nobo manera nos wega di Memorial Day y e apertura di segunda mita, lo ta un bon complemento na e miles di wega cu nos lo estrena como



parti di nos derecho di MLB. TV,” segun Julie Sobieski, vice-presidente senior di ESPN di programacion y adquisicion di deportenan di liga.

ESPN2 lo tin un episodio di “Baseball Tonight” diaran-

son anochi cuminsando 12or di marduga ora di Aruba pa duna un resumen di e Winter Meetings na Orlando, Florida. ESPN tambe a anuncia dialuna cu el a yega e extension multianual cu reportero di MLB Jesse Rogers.

Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectoran individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

OPINION



Skirbi pa Rene Paalman di West Palm Beach, Florida

Rethinking What Luxury Tourism Really Means for Aruba

Part 2

There is a common misconception in many tourism conversations that high nightly room rates automatically signal that a destination has entered the luxury market.

Because some hotels charge around \$1,000 per night during peak periods, people often assume the island already operates in the global luxury segment. This assumption is understandable, but it does not reflect how luxury is defined internationally.

With 50 years of experience in hospitality, including 30 years in true luxury resorts, I have learned that luxury is not defined solely by price, architecture, or amenities. It is defined by a set of service standards, staffing structures, guest expectations, and operational disciplines that go far beyond high seasonal rates.

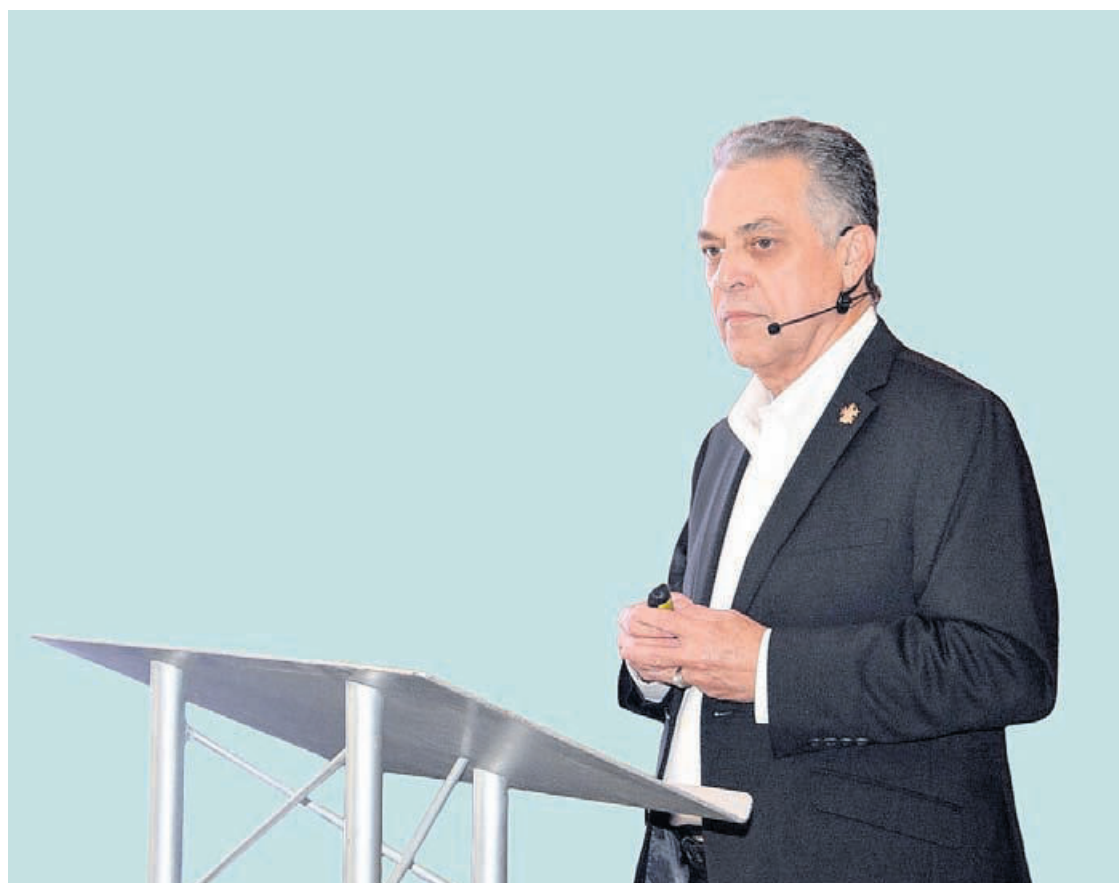
Aruba has excellent premium and upscale resorts, and a small group of properties already delivering elevated service. Yet to understand the island's actual position on the luxury market, we must first clarify what luxury really means in global hospitality.

High room rates often reflect demand, location, and seasonality more than they reflect luxury. Price alone does not represent the exclusivity, refined standards, or highly personalized service that define true luxury travel.

Aruba offers excellent high-end resorts and a growing upscale segment, but to discuss luxury tourism accurately, we must first be clear about what a real five-star luxury resort looks like.

What It Means to Be a Luxury Traveler

Luxury travelers are not simply "guests with money." They are experienced, very demanding guests who have stayed at the world's best hotels: Four Seasons, Aman, Rosewood, Ritz-Carlton Reserve, St. Regis, Oetker Col-



lection, and Mandarin Oriental, among others.

Luxury travelers typically:

- value privacy and space over anything else
- expect no waiting ever
- expect staff to recognize them and remember preferences
- want immediate solutions, not explanations
- book suites, villas, or specialty accommodations, not just standard rooms
- value time more than price
- spend freely on experiences, wellness, gastronomy, and private services

For true luxury travelers, a rate of \$1,000 per night is considered very normal and often relatively modest. In many five-star properties around the world, standard rooms routinely exceed well over \$1,000 per night.

At the same time, upper suites can range from \$5,000 to \$20,000, and signature accommodations such as penthouses or presidential suites can exceed \$30,000. In that context, Aruba's high-season rates fall well within the entry level of premium travel

rather than the territory of true luxury.

This is why high room rates alone do not indicate that Aruba is already attracting genuine luxury travelers; the spending patterns of this segment operate at an entirely different level.

Why Some Caribbean Islands Are Considered True Luxury Destinations

If we follow where ultra-high-net-worth travelers actually go in the Caribbean, we see a different profile from Aruba's high-rise corridor.

The islands most associated with ultra-luxury tourism include:

- St. Barths
- Anguilla
- Turks and Caicos
- Dorado Beach in Puerto Rico
- Certain islands in the Grenadines and Antigua
- Sandy Lane Hotel – St. James, Barbados
- The Cayman Islands (especially the Ritz-Carlton Reserve)

These destinations attract:

- superyachts and private jets

- very small, extremely exclusive resorts
- villa estates costing tens of thousands per night
- fine dining and private chef experiences
- ultra-low density and deep privacy, by design

This is the level where Forbes Five-Star properties are concentrated. It is a different model entirely, built for low volume, high spending, and high exclusivity.

Aruba, by contrast, is built on accessibility, scale, year-round occupancy, and a broad tourism base. These are strengths for the island, but they place Aruba in a different category from the ultra-luxury destinations listed above.

Clarifying the Core Misunderstanding

The central point I want to clarify is a common misconception.

High nightly room rates often create the impression that Aruba already operates within a fully developed luxury tourism market. In reality, these rates mainly reflect popularity, demand,

and seasonal pressure, which naturally drive prices upward in any desirable destination. They do not, by themselves, signal the presence of the service depth, exclusivity, personalization, and infrastructure required for true five-star luxury.

Aruba's tourism model has always been built around accessibility, scale, family-friendliness, and broad appeal.

These qualities have made the island one of the most successful and beloved destinations in the Caribbean.

Within this successful structure, Aruba does have a small but important luxury segment led by properties that have earned international recognition and operate closer to global five-star expectations. However, this segment remains limited compared to the standards set by Forbes Travel Guide and other global luxury benchmarks.

Understanding this distinction is not only important, it is essential.

When we clearly define what luxury actually means, we avoid overestimating where Aruba currently sits on the luxury spectrum.

At the same time, we create space for an honest, constructive conversation about where Aruba could realistically go if it chooses to expand its luxury footprint.

None of this diminishes Aruba's strengths. Instead, it helps clarify whether the island wants to expand its luxury segment or continue prioritizing a broader tourism base.

This clarity helps set realistic expectations and allows Aruba to decide with confidence whether a larger luxury segment truly aligns with its identity, capacity, and long-term goals.

Candela den mondi a destrui 40 cas y a laga un bombero morto na Australia



(AP) — Un bombero a muri mientras e tabata combati candela cu a destrui mas o menos 40 cas den dos estado Australia, autoridadnan a bisa dialuna.

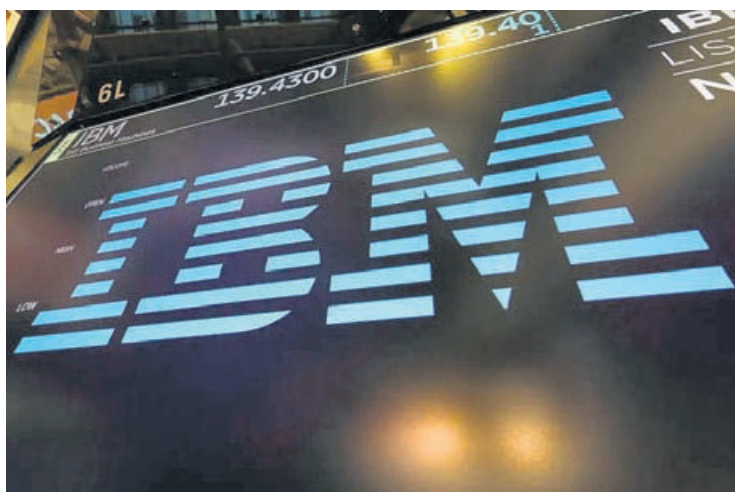
Un palo cu a cay mientras e tabata lucha contra e candela cerca di pueblo Bulahdelah na New South Wales a golpia e homber di 59 aña di tal manera cu el a perde su bida. E candela tabata un cu ya a kima 3.500 hectar di mondi y a destrui cuatro cas durante e fin di siman, segun Comisionado di Rural Fire Service Trent Curtin. E homber no por a ser rescata. Curtin a bisa cu e bomberonan ta spera cu lo dura varios dia pa por paga e candela comple-

tamente.

Tabata tin 52 candela den mondi na New South Wales dialuna, y nueve a keda sin control. Un total di 20 cas a ser destrui durante e fin di siman den e estado, Curtin a agrega. Den e isla Tasmania, 19 cas a ser destrui door di un incendio durante e fin di siman den e comunidad na costa Dolphin Sands, segun funcionario di gobierno Dick Shaw na Australian Broadcasting Corp.

E candela a ser conteni pa dialuna, pero e caminda pa e comunidad ta keda cera y no ta safe ainda pa residentenan regresa nan cas, Shaw a bisa.

IBM ta cumpra plataforma di data streaming Confluent den un acuerdo di \$11 biyon



(AP) — IBM a bisa dialuna cu el a cumpra plataforma di data streaming Confluent den un acuerdo cu tin un balor di \$11 biyon, un paso cu lo amplia e strategianan di inteligencia artificial di e compania tecnologico.

E dos compania a bisa cu nan a firma un “acuerdo definitivo” pa IBM adkiri tur ac-

cion di Confluent Inc. pa \$31 pa accion, completamente na cash, representando un balor empresarial di \$11 biyon. Confluent, cu su base den Mountain View, California, ta un plataforma di data streaming di fuente habri cu “ta conecta, procesa y regla” dato y eventonan den tempo real, segun un comunicado conhunto. E ta specialisa den prepara dato pa AI y mantene

nan “limpia y conecta entre sistemanan y aplicacionnan,” nan a agrega.

E acuerdo ta nifica cu e clientenan di IBM por exporta servicio di inteligencia artificial miho y mas lihe “door di proporciona comunicacion y fluho di dato confiabel entre ambiente, aplicacionnan y API-nan,” IBM CEO Arvind Krishna a bisa den e declaracion. “Dato ta plama na ‘cloud’ publico y priva, den data centers y entre un gran cantidad di proveedor di tecnologia.”

E transaccion ta spera di completa na mita di 2026. Ainda e mester aprobacion di e accionistanan di Confluent y tambe autorisacion regulatorio.

Accionnan di Confluent, cu a cera na \$23.14 dialuna pasa, a subi 29% den pre-mercado. Accion di IBM a baha menos cu 1%.



Paramount ta lansa un oferta agresivo pa Warner Bros., desafiando oferta di Netflix

(AP) — Paramount a tuma un paso agresivo den su esfuerso pa cumpra Warner Bros. Discovery, desafiando Netflix cu apenas dlanan pasa a logra un acuerdo di \$72 biyon pa tuma control di e compania.

Paramount a bisa dialuna cu e ta bay directamente na e accionistanan di Warner Bros. cu un oferta di aproximadamente \$74.4 biyon, of \$30 pa accion den cheque efectivo. Diferente for di Netflix, Paramount ta propone pa cumpra tambe e activonan di cable di Warner Bros., y ta pidi na e accionistanan rechasa e oferta di Netflix. Esaki ta e mesun oferta cu Warner Bros. a rechasa anteriormente den favor di Netflix, den un fusion cu por cambia drasticamente e panorama di entretenimento na Merca.

Paramount a critica e oferta di Netflix, bisando cu e “ta expone e accionistanan di WBD na un proceso regulacional cu ta prolonga varios hurisdiccion cu un resultado incierto, hunto cu un mesclacomplia y tenso di accion y cash.”

Diaranson, Netflix a logra un acuerdo pa cumpra Warner Bros. Discovery — e gigante di Hollywood responsable pa “Harry Potter” y HBO Max. E transaccion di cash y accion ta balora na \$27.75 pa accion, dunando e compania un balor di \$82.7 biyonincluyendodebe. Ta spera cu e transaccion ta cera den 12 te 18 luna, despues cu Warner separa formalmente su operacionnan di kabel. No ta inclui den e acuerdo e rednan manera CNN y Discovery. Pero Diadomingo, Presidente Donald Trump a bisa cu e proposicion di Netflix pa cumpra Warner Bros. Discovery “por ta un problema” pa motibo di e cantidad di mercado combina. E presidente Republicano a bisa cu e mes lo tin un papel den e decision tocante si gobierno federal mester aproba e acuerdo di \$72 biyon. Usha Haley, profesora di strategia internacional na Universidad di Wichita State, a bisa cu e conexion entre Paramount y Presidente Trump ta notable. David Ellison, CEO di Paramount, ta yiu di Larry Ellison — segundo persona mas rico den mundo y un partidario consistente di Trump.

Na october, Paramount a cumpra e sitio di noticia y comentario The Free Press y a nombra su fundador, Bari Weiss, como hefe di redaccion di CBS News, bisando cu nan ta kere cu e pais ta desea noticia “balansa y basa riba hecho.” Esaki tabata un paso fuerte pa e rednandi televisioni Walter Cronkite, Dan Rather y “60 Minutes,” cu hopi conservadornan ta mira como simbolo di media liberal. Awo e red ta dirigi na hende cu a gana fama pa resisti ortodoxia y lucha contra cultura “woke.” E oferta hostil di Paramount ta caba riba 8 di januari 2026, a menos cu e ser prolonga.

Accionnan di Warner Bros. y Paramount a subi entre 5% y 6% dialuna merdia. Accionnan di Netflix a baha un tiki.

Accidente pa falta di preferencia; Auto a subi baki di mata



Diasabra merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na e crusada Julianastraat cu Irenestraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un Kia Sportage biniendo den Julianastraat no a para pa duna preferencia na e bus cu ta-

bata bayendo nort den Irenestraat. E bus a dal e Sportage bir'e 180 grado y mand'e den e baki mata. Un dama pasahero a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e dama y a transporte pa hospital.

Un rato despues a descubri cu e tanki tabata leak gasolin y a pidi bomb-e-ronan pa bini na e sitio pa ora a saca e auto for di e baki mata.



Chauffeur a sali ileso despues di a cay den “greppel” pabao di rotonde Sasaki



Diadomingo madruga a drenta informe si cu un auto a bay cay den e “greppel” pabao di e rotonde Sasaki, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin enkontra cu un chauffeur pa un of otro

motibo a sigui stret riba e caminda pa bay Eagle Beach y a bay cay den e “greppel”. Posiblemente lo por ta e falta di iluminacion of atencion riba e caminda.

Afortunadamente e dama a sali ileso for di e accidente aki.

Chauffeur su pick-up a slip, baha caminda y dal un mata meymey di e camindanan di Sasaki



Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente riba Sasakiweg, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e pick-

up a perde control riba e caminda muha cu ta slip y a baha caminda bay dal riba un mata. E chauffeur a sali ileso di e accidente aki.

E pick-up no por a sigui core y mester a solicita un takelwagen.



Dos cacho a ataca un homber di edad



Diasabra atardi a drenta informe di cu dos cacho a ataca y morde un homber di edad, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu ambulance ya a atende e victima. A bin compronde cu ta 2 ca-

cho un blanco y e otro un bruin. E victima lo mester a tira nan cu yerba pa e cachonan aleha.

E personal di ambulance a conseha e victima pa bay busca hangua contra tetanus mientras polis a bay busca e doñonan di e cachonan aki.

Groenlandia ta tene bishitanan anual cu Merca

(AP) — Groenlandia ta organisa reunionnan cu oficialnan Mericano pa fin di un aña unda Presidente di Merca Donald Trump a papia tocante un posibel tumamento di control di e isla rico den mineralnan, y cu ta un territorio semiautonomo di Dinamarca.

E reunionnan di dialuna y diamars ta inclui figuranan di un “comite conhunto” entre oficialnan di Groenlandia y Merca, y un “comite permanente” cu ta inclui e gobierno Danes, segun e ministerionan di Asunto Exterior y Ciencia di Groenlandia. Reunionnan similar a tuma luga den e ultimo añanan na Merca.

Kenneth Howery, embahador di Merca na Copenhagen, a bisa cu e relacion di e “comite conhunto” ta existi pa mas cu un generacion—pero e amistad ta hopi mas bieu, segun



un email cu su comentario for di e embahada. E ministerionan di Exterior di Dinamarca y di Groen-

landia no a responde inmediatamente na e-mailnan di The Associated Press cu tabata busca comentario.

Trump a crea preocupacion na Groenlandia, Dinamarca y den Union Europeo, den cual Dinamarca ta un di e

27 miembro, mas tempran den aña ora el a rebiba discusionnan tocante un posibel tumamento Mericano di Groenlandia despues cu el a bolbe na poder pa su segundo termino.

E asunto a sali for di mente publico den e ultimo lunanan, pero na augustus, oficialnan Danes a bishita e embahador Mericano despues di un reportahe di al menos tres persona relaciona cu Trump a haci operacionnan di influencia secreto den Groenlandia. Mas tempran den aña, vicepresidente di Merca JD Vance a bishita un base militar riba e isla y a acusa Dinamarca di no inverti suficiente eyan.

Trump a bisa cu Groenlandia ta crucial pa seguridad di Merca y no a descarta tuma e isla usando forza militar, aunke Dinamarca ta un aliado di Merca den NATO.

Surplus comercial di China ta pasa \$1 triyon mientras exportacionnan ta aumenta



(AP) — Exportacionnan di China a bons back den november despues di un contraccion inespera e luna anterior, aumentando su surplus comercial pa

mas cu \$1 triyon pa promebiaha, segun dato publicadialuna.

E surplus di casi \$1,08 triyon pa e prome 11 luna di e aña

aki ta un record nobo, pasando e surplus di \$992 biyon pa henter 2024, basa riba dato oficial compila pa FactSet.

Un tregua comercial cu a dura un aña entre China y Merca a ser alcansa den un reunion entre Presidente Donald Trump y lider Chines Xi Jinping na fin di october na Corea di Sur. Merca a baha su tarifanan riba China, y China a priminti di stop cu su controlnan di exportacion relaciona cu mineralnan raro. Actividad di fabricacion di China a contrai pa ocho luna consecutivo den november, segun un encuesta oficial, y economistanan a bisa cu ainda ta mucho trempan pa determina si tin un “rebound”

real den demanda externo despues di e tregua comercial China-Merca.

Cu exportacionnan ainda bayendo fuerte, economistanan en general ta anticipa cu China lo logra su meta di mas o menos 5% di crecimiento anual pa e aña aki.

Empresanan y inversionistanan ta pone hopi atencion na e Conferencia Anual di Trabao Economico Central di China, cu ta anticipa di tuma luga mas despues den luna y por marca e prioridadnan economico pa siguiente aña den mas detaye.

Un ambiente global di comercio stabiel no ta anticipa di

dura mucho tempo, y e relacionnan China-Merca “ta keda den un impasse” a pesar di nan tregua temporal, segun economistanan.

Asina mes, algun economista ta kere cu China lo sigui gana mas parti di mercado di exportacion den e añanan cu ta bin.

Morgan Stanley ta pronostica cu pa 2030, e participacion di China den exportacion global lo subi na 16,5%, for di mas o menos 15% actualmente, stimula pa su bentaha den manufactura avansa y sectornan di crecimiento manera vehiculonan electrico, robotica y bateria.

Temblor di 7,6 a provoca un tsunami na costa norte di Hapon

(AP) — Un temblor di magnitud 7,6 a golpia norte di Hapon dialuna anochi, provocando un tsunami di te cu 50 centimeter den comunidadnan na e costa Pacifico y advertencianan pa olanan mas halto, segun e Agencia Meteorologico di Hapon a informa.

Varios persona a keda herida, segun reportahe di prensa.

E temblor a tuma luga rond 14:15 GMT den Oceano Pacifico, aproximadamente 80 kilometer for di e costa di Aomori, e prefectura mas norte di e isla principal Honshu di Hapon, e agencia a bisa.

A midi un tsunami di 50 centimeter na e waf Kuji den prefectura Iwate, den e mesun banda cu Aomori, y nivelnan

di 40 te 50 centimeter a golpia otro comunidad costero den e region, e agencia a anuncia.

E agencia a emiti un alerta pa posibel olanan di te cu 3 meter den cierto area, y e Secretario di Gabinete Minoru Kihara a pidi residentenan pa subi tereno mas halto inmediatamente, of tuma refugio den edificionan of centro di evacuacion te ora cu e alerta kita.

Prome Minister Sanae Takaichi, den un comentario na periodistanan, a bisa cu e gobierno a instala un grupo di trahador di emergencia pa evalua e daño urgente. “Nos ta pone bida di hende prome y ta haciendo tur loke nos por.”

E temblor a tuma luga mas o menos 80 kilometer noordoost di Hachinohe, y rond 50 kilometer bao tera di lama, segun e agencia meteorologico.



Separatistanan a fortalece control riba sur di Yemen, y espacio aereo ta temporalmente cera

(AP)—Un oficial di gobierno a bisa cu e espacio aereo di Yemen tabata temporalmente cera dialuna mientras tensionnan a escala den e sur di e pais despues cu un grupo separatista respalda pa e Emiratonan Arabe Uni a tuma over un region rico den petroleo.

E tumamento di areanan den provincia Hadhramaut pa e Consejo Transicion Sur (STC) ta refleha un division den forsan alinea contra e rebeldenan Houthi cu a tuma gran parti di e norte den e pais, incluyendo e capital, Sanaa.

Desde 2014, Yemen a keda plaga pa un guerra civil cu a



Forsanan di e grupo separatista a ser desplega den e area strategico di Wadi Hadramout, cual ta inclui centronan urbano importante y basenan militar, segun media alia cu STC. Nan a tuma over e palacio presidencial y e aeropuerto internacional na Seiyun siman pasa, y a avansa pa e provincia di Mahra, cual ta comparti frontera cu Oman, e grupo a bisa.

E separatistanan ta disfruta di lealtad den mayoria parti di sur Yemen y a pusha repetidamente pa kibra Yemen den dos pais, manera e tabata entre aña 1967 y 1990.

Centenares di simpatisantenan di STC a subi caya na Aden pa yama pa e establecimiento di un estado independiente den e region sur. E manifestantenan a hisa bandera di Sur Yemen y potretnan di Aidarous al-Zubaidi, lider di STC, ken tambe ta vice-presidente di e pais. Tambe tabatin manifestacion na Hadramout.

pone e Houthinan contra un gobierno internacionalmente reconoci, cual ta haya sosten di un coalicion militar lidera pa Saudi Arabia. E separatista STC ta parti di e campo anti-Houthi, pero e ta busca un estado independiente den sur di Yemen.

Un oficial Yemeni a bisa dialuna cu e coalicion a retene permiso pa vuelonan, incluyendo esnan den dos estado despues di mas cu tres decada di unificacion. Saudi Arabia no ta reconoce e ceramento di Yemen su espacio aereo dialuna. Desde e entrada di un coalicion lidera pa e Saudi den e guerra di 2015 na Yemen, e coalicion a controla e espacio aereo di e pais.

Centenares pasahero a keda pa oranan prome cu operacionnan di vuelo a resumi, segun e oficial, ken a papia riba condicion di anonimidad pasobra e no tabata autorisa pa informa media.

STC—un organismo supervisor di gruponan arma entrena y financia pa EAU—a extende su control riba e sur di Yemen na comienso di luna. Nan a tuma control di Seiyun den Hadhramaut, incluyendo terenonan di petroleo crucial y instalacionnan di coriente, inclutendo PetroMasila, e compania di petroleo mas grandi na Yemen, despues di un conflicto cu e ehercito Yemeni, y tribonan aliado.

“E ta e dia di cumbre, e dia di gran triunfo...ora nos a libera tur region den sur,” segun Mohamed al-Zaher, un residente Yemeni a bisa mientras e ta zwaai bandera di Sur Yemen, cual ta conoci como e Republica Democratico di Yemen.

Nan a priminti pa keda riba caya te ora declara e independencia di e sur.

Forsanan di STC a tuma control di e palacio presidencial na Aden durante weekend, unda el a forsa guardianan pa evacua e facilidad, segun gobierno oficial.

STC ta busca pa pinta su avancen militar como necesario pa restaura estabilidad den e region, y pa combati e Houthinan, al-Qaida y e grupo Estado Islamico. El a bisa cu e Valle Hadhramaut a bira un “plataforma pa operacionnan di contrabanda” pa e Houthinan y “hotspotnan” pa militantenan di Al-Qaida y Estado Islamico, y cu su operacion eynan a bin despues di “e explotacion di tur opcion proponi den e ultimo añanan pa restaura estabilidad.”

Resultado Sorteo
8 december 2025

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2304	2933	0810	1123
8252	2865	SUPER5	6598
6462	1034	-	7356

MERDIA

ANOCHI

CATACHI

Sorteo # 4827

7017

9019

9667

MULTI-X

X5

BIG 4

Sorteo # 4827

2921

MULTI-X

FP

1OFF

Sorteo # 2883

2617

ZODIAC

Sorteo # 4827

7781

Cancer

LUCKY 3

Sorteo # 1701

908

MULTI-X

X3

CATACHI

Sorteo # 8721

0824

6257

1058

MULTI-X

X2

BIG 4

Sorteo # 7765

9151

MULTI-X

FP

1OFF

Sorteo # 2470

4651

ZODIAC

Sorteo # 6524

0697

Tauro

LUCKY 3

Sorteo # 1454

126

MULTI-X

X2

LOTTO 5

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x Match 4+

0 x Match 4

0 x Afl. 12,00

Joker

Letter

Proximo Jackpot

425.000,-

LOTTO DIA

Sorteo # 7033

0 x Jackpot

9 x Match 4

185 x Afl. 8,00

Proximo Jackpot

54.000,-

MEGA

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl. 50,00

0 x Afl. 15,00

Mega Ball

Proximo Jackpot

310.000,-

MEGA PLUS

Afl. 410.000,-

KORSOU

Sorteo #

#VALUE!

Sorteo # 226

246557

QR Code

BONDIA ARUBA

Pa AVISO den nos Corant

aviso@bondia.com



Dokter na warda

Oranjestad San Nicolas
Hospital Imsan
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

Botica na warda

Oranjestad: San Nicolas:
Central : Aloe:
Tel. 585 1965 Tel. 584 4606
EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

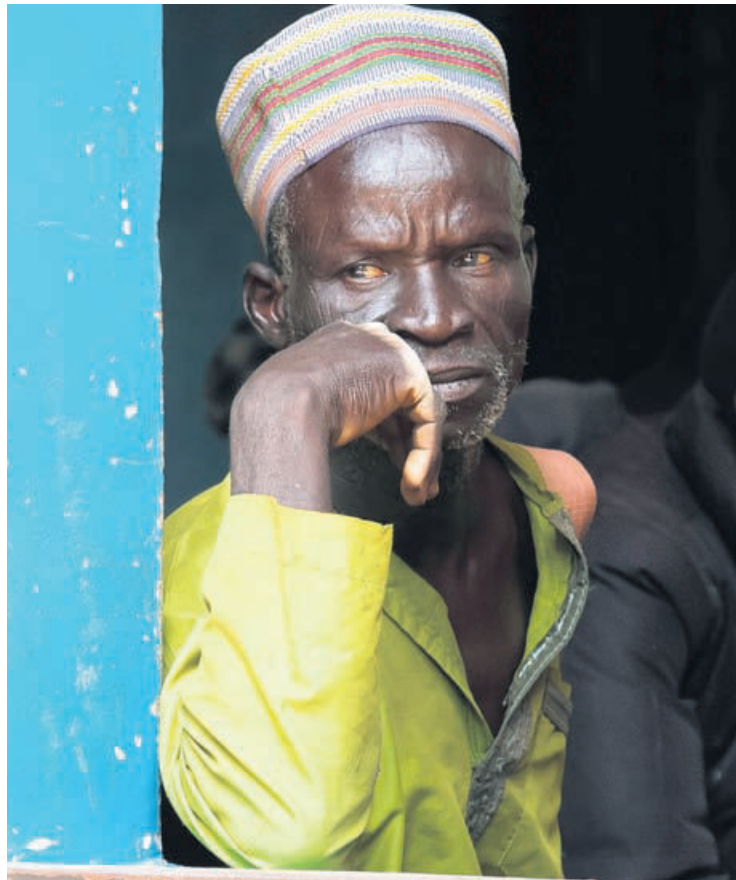
Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Nigeria: A libera 100 mucha secuestra pero ainda tin mas den captividad



(AP)—Un total di 100 mucha secuestra for di un scol Catolico na Nigeria luna pasa a ser libera, segun e Asociacion Cristian di Nigeria a bisa dialuna, agregando cu mas cu 100 estudiante a keda den captividad.

Tiradornan cu a ataca St. Mary's Catholic School den e comunidad di Papiri dia 21 di november a secuestra al menos 303 mucha hunto cu 12 di nan maestro. Cincuenta a scapa den e oranan cu a sigui.

Daniel Atori, vocero pa e asociacion den estado Niger, a conta AP cu e misa a haya sa cu a libera e muchanan durante weekend y cu lo transporta nan na e capital di estado Niger, Minna, pa reuni cu oficialnan.

No tabata inmediatamente cla con e 100 muchanan a keda libera y si a haci detencion. Ningun grupo a tuma responsabilidad pa e secuestro, pero localnan a culpa e gangnan arma cu ta ataca scol y biaheronan den

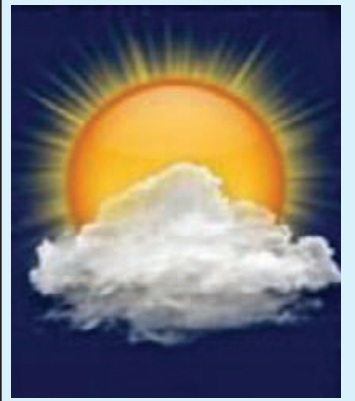
secuestro pa placa den e norte plaga cu conflicto.

E atake den e estado Niger tabata entre un serie di secuestronan masal cu a tuma luga recién den Nigeria, y a sucede cuatro dia despues cu a secuestra 25 mucha den circunstancianan similar na Maga den estado Kebbi. Un misa den e estado Kwara tambe a cay victima rond e mesun tempo; e 38 deboto cu a ser secuestra den e atake ey luna pasa ya ta libera.

Bao presion na cas y for di presidente Mericano Donald Trump—ken a alega cu Cristiannan ta blanco den e crisis di seguridad na Nigeria—presidente Nigeriano Bola Tinubus a priminti cu no lo rindi te ora tur rehen ta liber.

Autoridadnan Nigeriano usualmente no ta bisa mucho tocante esfuersonan di rescate y detencionnan den casonan asina no ta comun. Analistanan ta kere cu esey ta pasobra usualmente sa paga e placa di rescate. Oficialnan no ta admiti pago di rescatenan.

Pronostico di tempo



Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awa-sero breve

Temperatura maximo 31 grado celsius

Temperatura minimo 26 grado celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 37 grado celsius
UV index: 7

Bahada di solo : 6:14 pm

Subida di solo : 6:50 am

Biento:

Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 07 te 16 nudo).
Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:

No ta spera cambionan grandi den e weer durante e periodo di pronostico aki. Humedad disponible den partinan mas abou di atmosfera lo pone cu temporalmente mas nubia lo pasa riba region local. Principalmente den oranan di marduga y mainta por spera un awa-sero breve riba partinan di e isla.

Condicionnan maritimo/estado di lama:

Na partinan protegi di costa: Keto cu olanan rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil cu olanan di 1 te 2 pia, localmente 3 pia.
Na partinan oost te noord-west di costa: Modera cu olanan alrededor di 4 pa 5 pia.



FIND US ON
X
@bon.dia.aruba
ALSO AVAILABLE ON
f i d t



WWW.BONDIA.COM

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:



Sra.vda. Maria Dolly D. S. Márquez
*06-12-1941 - †02-12-2025

Na number di su:
CASA: †Isildo I. Willems

YIUNAN:
Natasha Willems
Laida Willems
Diego Willems pareha Yara Rekkers

MANERA YIU: Marjorie Wiersma

NIETONAN: Jason Marin, Andrew Marin,
Kendrick Lacle, Louie Willems, Dylan Visser,
Ayana Maria Willems

BISANIETONAN:
Mason Marin y Lian Marin

RUMANNAN:
Nury Marquez De Restrepo, Sonia Marquez,
Consuelo Marquez, Marta Marquez, Lucrecia
Marquez, Luis Alfonso Marquez

CUÑA: Dolorita Willems

AMIGANAN Di SEMPER:
Rocio Ras, Blanca Boekhoudt-Zuluaga, Fanny
Barros y Amparo Osorio

DEMÁS FAMILIANAN: Marquez, Willems,
Marin, Visser, Lacle, van der Linde, Reyes,
Dirks, Stamper

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma
lugar** na Misa Cristo Rey na Brazil diamars
9 di December 2025 di 9or pa 11or di mainta.
Despues lo sali pa Santana Central Sabana
Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral
Home dialuna 8 di December di 7or pa 9or di
anochi

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida
algun famia of conócir.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Pasobra Dios a stima mundu asina tantu ku El a
duna su úniko Yu, pa tur esnan ku kere den djE no bai
pèrdí, ma haña bida eterno." Juan 3:16 "*

Nos ta anuncia fayecimento di:



Sandro Minguel Quant
*15-09-1970 - †30-11-2025

Mayornan: † Filomena Dijkhoff & † Emilio Quant

Compañera di bida: Ana Maria Pena Roa

Yiunan:
Juardie Quant
Ixandra Quant & Bradley Williams
Kiandro Quant

Nieta: Jureyliese Quant

Rumannan:
Raquel Quant
Gerald Jansen & Rindert Gerritsma

Subrina: Melany Correa & yiunan

Tanta & Omonan:
Simona & Abigael Torres-Dijkhoff & famia
† Angelica & † Alfredo Bareno-Dijkhoff & famia
† Alberto & Mena Dijkhoff-Lacle & famia
Beatriz Dijkhoff & famia
† Chani & Clea Dijkhoff-v/d Biezen & famia
Sofia Dijkhoff & famia
Adi & Rita Dijkhoff-Werleman & famia
Ina & Jan v/d Kommer-Dijkhoff & famia
Pablo & Vilma Dijkhoff-Croes & famia
Edna Dijkhoff
Anaclea & †Eugenio Dirks-Quant & famia
Estevania & Franklyn Deluvia-Quant & famia
Esmeralda Quant
Leoncita & Ronald Rosa-Quant & famia
Simion Quant
Victoriano & Maria Quant-Kock & famia
Ireno Quant & famia
Minguel Quant
Angel Quant
Agapito Quant & famia

Suegra: Magaly Roa

Swanan:
Andrea Feliciano & Aldrick Krozendijk
Anthony Feliciano

Na tur Primo y primanan, bon amigonan &
amiganan, bisina & conócirnan,
Coleganan di Departamento di Immigration Aruba

Oportunidad pa condolencia: dialuna 8 di
december 2025 na Aurora Funeral Home di 7:00 pa
9:00 pm

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar
diamars 9 di december 2025 na Aurora Funeral
Home di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana
central na Sabana Basora.

Na lugar di krans lo tin un box available pa Ixandra
su stage pa Ierland, January 2026.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Senjor ta mi Wardador,
mi n' tin falta di
nada,den kunuku di
yerba Bèrdè E ta pone
mi sosegá
E ta hiba mi na awa
trankil, pa mi bolbe
haña forsa.*



Cu Profundo Dolor
na nos Curazon,
Pero Gradecido pa e
Bendishon di su Guia,
Amor, Ehempel di
Alegria y Perseverancia.

Nos ta anuncia Fayecimiento di

Sra. Cecilia Jacobs-Gomes
Na un Bunita Edad 85 año
“Mama, Wela, Oma, Chila, Pepe, Ceci ”
* 27 October 1940 - † 29 November 2025

Na number di su:
Su Mayornan: † Olimpio y † Cornelia Gomes Gomez

Esposo Stima: †Guillermo Jacobs

Yiunan Stima:
Carmen Jacobs y Gerard Louwers
† Nelson Jacobs y Marie Jacobs Boekhoudt
Daniel Jacobs y Marion Kan

Nieto nan Stima:
Dangui & Karina Jacobs
Krystle Geerman & Moises Sanchez
Marushka & Luther Sherrill Jacobs
Jaydeon & Christin Jacobs
Joshua Jacobs
Nelson Jr Jacobs
Daniel Jr Jacobs

Bisnietonan Stima:
Keighley Visser, Tommy Visser, Amelia Sherrill

Mama di Su Nieto nan: Mary Stamper

Ruman nan
† Carmen & Armando Boezem Gomes
† Margarita & Timotheo Werleman Gomes
† Clark & Elma Gomes Dania
† Justina Gomes
Thea Gomes
Sonia Gomes

Cuñanan:
Reneta Jacobs
† Gladis Jacobs & † Carlos Martinez Granados

Sobrina y Sobrino nan Manera Yiu
Lydia Jacobs, Jean y Angelic Trimon Pontilius, † Jesmine
& Mario Vrolijk Jacobs, Shandra Vrolijk & Windy Joung,
Zaira Vrolijk, Brandon Trimon & Marienne Dirks,
Jayron Trimon, Kevin Trimon & Zoe Quandt, Zairacy
Colmenares, Jimmar Cornes, Zo-Jean Trimon, Aleyna
Trimon, Boy & Imelda Boezem y Famia, Marylou Boezem
y Famia, Max Boezem, Ada & John Werleman, Theo
& Zoraida Werleman de Cuba, Marina & Raul de Puy
Werleman, Jane Werleman, † Helen & Hunt Riley, Marcel
& Nicole T' Mannetje Koolman, Novin Croes, Elmer &
Alvin Leanez Koolman, Randy Orman & Famia

**Tambe tur Prima y Primo nan, Comer y Comper
nan, su Iha nan, Amistades, Famia nan** Gomes,
Gomez, Jacobs, Louwers, Kan, Sanchez, Stamper, Visser,
Sherrill, Boezem, Werleman, de Cuba, Trimon, Vrolijk,
Pontilius, Colmenares, Cornes, Dirks, Quandt, de Puy, T'
Mannetje, Croes, Leanez, Orman, Boekhoudt y Demas
Famia nan.

**Ta invita tur famia, amigo, bisiña, conócirnan, pa su
Despedida** Diaranson 10 di December 2025 na Aurora
Funeral Home for di 9:00 am - 11:00 am. Cremashon lo
tuma lugar den seno familiar

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a
lubida un ser keri.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza.
Psalm 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero
Agradecido na señor nos Dios pa tur locual e
La significa pa nos, nos ta participa fallecimento
Nos ruman, tata, abuelo, y ser stima:



Jerry Robert Cerilo Arends
* 9 februari 1947 - † 6 december 2025

Na number di su:

Mayornan:

† Sixto (Tieuw) y † Dolores Arends-Paula

Su casa stima: Ada Arends-Stolp y famia Stolp

Yiunan:

Jessica Arends y Benoit na Francia
Mariska Arends y Yuri na Spanja

Nietonan: Tazanee, Aitana, Elisa

Rumannan:

† Francis y Yolanda Arends y famia
Errol Arends y Margo y famia
† Franklin Arends
Roy y Roxana Arends y famia

Tanta:

Edwina Paula

Tanta y Omonan cu a bay laga nos
Primo y primanan.
Sobrino-sobrina y ihanan.
Suegra.
Swa- y cuñanan.

Amigonan y amistadnan na Aruba, Spanja y
Hulanda,

Demas famia:

Arends, Paula, Maduro, Erasmus, Tromp, v/d
Linden, Schwengle, Croes, DeCuba, Noguera,
Roos, Giel, Daal, Martis, Martines, Camara,
Kramers, Trimon, Noguera, van Ommeren,
Holden.

**Ta informa cu Acto di cremacion a tuma
lugar na Tanatorium di Villajoyosa,
Alicante, Spanja diadomingo 7 december
2025.**

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta
di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haña forza”.
Salmo: 23



Maria Leonor Leo - Dubero
Miho conoci como Chichia, Chia of Duchi
*9 november 1935 – †5 december 2025

Casa: Hendrik Federico Leo (Henny)

Yiunan

Mildred y Jacinto Dirksz - Leo
Giovanni Leo y Sefora Kalvino
Jacqueline Leo
Shirley y Oscar Jr Steba - Leo
Gina y Giovanni C.V. Bermudez - Leo
Lanta na cas manera yiu
Harold Wernet, Richard (Chato) Wernet, Sandra Wernet, Gion
Leo y nan famia

Manera yiu: Elvira Kelly, Trina Heyer, Naldo Cornes, Gladys
Wernet, Marietta Croes – Wernet, Lisette Wernet, Frido Dirksz,
Siet Geerman y nan famia

Nieto(a)nan: Melissa y Etienne Wever - Dirksz, Christa Dirksz
y Sean Lieuw, Gianelly Leo y Gianlo Maduro, John Henry y
Maryvienne Leo - Geerman, Gevienny y Giovanni Atencio - Leo,
Gion Leo y Aaliyah Acosta, Jonathan Ruiz y Jos Kock, Jean Carlo
Ruiz y Rochene Dirksz, Jennifer Ruiz y Jeremy Erasmus, Jason
Steba y Marlory Zievinger, Tamara Steba, Andrew Steba y Edgar
Martinez Lodono, Gianni Bermudez, Giordano Bermudez y
Isabella Trimon, Giovanni E. Bermudez

Bisanieto(a)nan: Therrell, Terrick, Yadier, Yirelda, Haylie,
Jennaida, Mary - Belle, Rosmary, John - Hendrik, Gevion, Giulia,
Jondrick, Kaily-Ann, Shayron, Jaxon, Jayce y Eijaz

Rumannan na bida y nan famia

Anselmo (Chemmy) y Theresita Dubero - Werleman
Lindoro y Maria Dubero - Gil

Famia di su rumannan den feliz memoria

† Canota (Mamita) y † Johannes Croes - Dubero
† Johanna y † Nicolas Croes - Dubero
† Hose y Marina Dubero - Wernet
† Hacynta y † Herman Besselink - Dubero
† Esteban y † Johanna Dubero - Werleman
† Agustin Dubero
† Veneranda y † Frank Heyer - Dubero
Famia di su ruman di criansa den feliz memoria
† Salvador Kelly
Swa y cuña na bida y nan famia
Josy y † Magriet Leo - Rijken
Aura y † Rudolph Richardson - Leo
Diana Leo y Robert Cijntje

Famia di swa y cuñanan den feliz memoria

† Santiago y † Lica Leo - Croes
† John y Trees Leo
† Maria y Emiterio Werleman - Leo

Ex nuera: Magaly Croes

Ex yerno: Jossito Ruiz

Ihanan: Mariana Dubero, Mariana Oduber, Lilian Koolman,
Marlin Krozendijk, Lisette Wernet, Shirley Dubero y Richenell
Statie

Ayudantenan: Ruth Padilla, Lidwina (Dudy) Kelly y Jacqueline
Loopstok

Bon Bisiñanan: Irena Kock, Tego Vrolijk, Catrin Ras, Mildred
Holsman, Dochi Lee, Ismael Kock y nan famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comper y comernan,
bisiñanan, amigo y amiganan y demas famia.
Famianan na Bonaire, Curaçao y Hulanda
Danki special na dr. Nienke Smith, dr. Kenneth Croes y personal
di L.K. Croes huisartsenpraktijk, dr. S. Waterloo y team di Interne
Polie, dr. C. Lacle y team di cardiologie, management y personal
di Trinity y WGG pa tur cuido, ayudo y apoyo brinda.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Misa
Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, diaranson 10 di December
2025 di 9or pa 11or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 9
di December 2025 di 7or pa 9or di anochi.

Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of
conocir.
Despues di entierro nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza”.
Salmo: 23

A bay drumi dushi den brasa di señor,
nos querida mama, abuela, ruman, tanta, prima y
amiga:



Theodora Morgan-Laclé
“Frieda”

Sunrise: 09-11-1941 - Sunset: 03-12-2025

Na number di su:

Casa: Glyn Morgan

Yiunan:

Mark Morgan

Marice y Craig Wasemiller

Nietonan:

Alexandria Morgan, Courtnie Morgan, Morgan
Wasemiller, Jay Wasemiller
Mayornan den feliz memoria:
† Juan Ovid Laclé y † Natividad Sira Laclé-Oduber

Rumanan:

† Ronny y Marie Pierre Laclé-Fénart
† Dolfi y Vivecca Laclé-Chirino
Johnny y Dilaila Laclé-Harms
Rafael y Vera Laclé-Gomez
† Filomena Laclé
† Ethlyne Laclé
Dennis Laclé
† Glenn y † Trina Laclé-Maduro
Mary Laclé
Steve y Odalis Laclé-Lopez

Subrina y subrinonan: Esmee, Paco, † Dave,
Alvin, Levi, Ewald, Oswald, Joanaila, Ralph, Melissa,
Zulaika, Milouska, Franchesca, Marilyn, Annuard,
Thierry, Odille, Odina.

Suegronan den felis memoria:

† William Penry Morgan y † Gladys Kate Morgan

Swa y Cuñanan y nan famia:

Don y Pam Morgan
Gillian y † John Edwards
Su tanta y omo nan, primo y prima nan y demas
famia.
Personal di stg Cas Marie, SABA San Pedro di
Verona

Coleganan di: Blue Army / Legion di Maria , Misa
Santa Filomena, Stg Wilhelmina Kanker Fonds

**Ta invita pa acto di condolencia cu lo tuma
lugar** diaranson 10 di december 2025 na Aurora
Funeral Home di 7-9 pm.

Su “Celebration of Life” lo tuma lugar diahuebs
11 di december 2025 na misa Santa Filomena na
Paradera di 9-11 am.

Preferibelmente bin bisti den colornan alegre.
Despues di entierro, no ta ricibi bishita na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di
menciona un of otro famia y amistad.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".*
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Edsel Ronald Nicolaas Wouters
*03-02-1956 - †02-12-2025

Na number di su:

Yiu: Michael Wouters

Famia:

Angelo Ponson
Robert Ponson y famia
Angela Ponson
Mary Ponson
Johnny Nuboer
Hilda Feliz
Rosa H. Rodriguez Feliz

Amigonan: Angelo Maduro, Alfredo Tromp,
Edwin Tromp, Steward Salomon, Roy Leyba,
Badoo Quandt, Siljean Vrolijk, Genaro Helder

**Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma
lugar** diaranson 10 di december 2025 na Aurora
Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm. Cremacion ta
tuma lugar den seno di famia.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".*
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos
ta anuncia fayecimento di nos
ser stima:

Mariano N. Semerel
Cariñosamente yama "Mario
of Mai"
*08-12-1940 - †06-12-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".*
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa
su pasenshi, guia, amor y perseverancia, nos
ta participa fayecimento di nos mama, wela,
bisawela, tanta, suegra y ruman



Sra. Irma B. Commenencia-Lesire
*29-07-1927 - †06-12-2025

Na number di su:

Esposo: † Moises (Mooi) Commenencia

Yiunan:

Raymond, †Hermilda, Dulce, Mildred, Rudolf,
†Wilfrido, Lidwina, Moises

Rumannan:

†Elsa Dania-Lesire
†Juan Lesire
†Teofilo Lesire
†Ismael Lesire
Alejandrina (Dina) Cazenave-Lesire

Su nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, subrino(a)nan

Demas famia: Commenencia, Toussaint,
Lesire, Dania, Cazenave, de Cuba, Kelly,
Sambo, Juliaio, Whitfield, Bruinsma, Wijman

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida
un famia of conocir.

Prome y despues di entierro nos no ta ricibi
bishita na cas.

General principal di Pakistan ta pidi Afganistan pa scoge entre relacion cu Islamabad of cu Taliban Pakistani



(AP) — E hefe nobo nombra di forsan arma di Pakistan General Asim Munir a bisa dialuna cu e gobierno Taliban di Afganistan tin cu scoge entre mantene relacion cu Islamabad of sigui duna apoya na e Taliban Pakistani, e grupo militante cu ta ser culpa pa un aumento di atakenan mortal durante e ultimo aña. Munir a bisa cu e Oficina nobo di Forsa General di Defensa ta representa un paso historico: creando un comando unifica di trioservicionan pa fortalece coordinacion riba tera, aire, lama, ciberseguridad y informacion, segun un comunicado militar. E general a bisa na oficialnan cu a manda un "mensahe cla" na e gobierno Taliban na Kabul: nan mester scoge entre Pakistan y "Fitna al-Khawarij," un termino cu autoridadnan ta usa pa referi na e Taliban Pakistani, conoci

como Tehrik-e-Taliban Pakistan (TTP). Relacionnan entre e dos nacion bisindario a deteriora desde october, ora durante hopi dia di enfrentamento riba frontera, decenas di soldado, ciudadano y sospechosonan militante a muri y centenares a keda herida. E violencia a sigui dos explosion na Kabul dia 9 di october unda Taliban a culpa Pakistan pa nan. Un alto-al-fuego media pa Qatar a keda relativamente firme desde october, aunke nan no a logra un acuerdo na november, a pesar di tres ronda di bishita na Istanbul. Munir a adverti: "India no mester tin ningun ilusion: e proximo respuesta di Pakistan lo ta aun mas rapido y mas severo." El a agrega cu Pakistan ta un pais amante di paz, "pero no lo permiti ningun hende pone na prueba su resolusion riba soberania, integridad territorial, paz of estabilidad."

AMOR BO NO POR CUMRA

pero lo por adopta uno



DURANTE E DIANAN DI FIESTA DISFRUTA DI MAS CANALNAN RIBA BO TV.



*Tur cliente cu pakete basico di Cable cu normalmente no tin acceso na e canalnan menciona, lo por disfruta di e canalnan aki gratis for di 24 di november 2025 te cu 6 di januari 2026.



Union Europeo ta sigui reforsa su sistema di migracion

(AP)—Oficialnan di Union Europeo (EU) tabata finalizando dialuna un revision grandi di su sistema di migracion, incluyendo deportacionnan efectivo y un aumento den detencion, despues di años di debate riba e asunto cu a bira un surgimento di partidonan politico ultra-derecha.

Desde un aumento den buscador di asilo y otro migrantenan pa Europa un decada pasa, percepcion publico riba e asunto a cambia. Politica di migracion di EU a bira mas estricto, y e cantidad di buscador di asilo a baha for di nivelnan record. Asina mes, presidente Mericano Donald Trump a emiti den e ultimo dianan critica fuerte di e bloc su politicanan di migracion como parti di un strategia di seguridad pintando aliadonan Europeo como debil.

Ministernan cu a reuni na Bruselas a acorda na un concepto di un “tercer pais safe” y un lista di paisnan di origen safe, segun minister Danes Rasmus Stoklund a bisa. Esey ta nifica cu nacionnan den EU



por nenga residencia y deporta migrantenan pasobra nan ta origina for di un pais safe of por aplica pa asilo den uno pafo di EU.

“Nos no por rechasa hende cu no tin motibo pa asilo den Europa, y despues e lo ta posible pa nos pa crea mecanismo y proceduranan cu por debolbe nan mas rapido,” Stoklund a bisa. “Contrabandistanan di hende no ta esun cu mester controla e acceso na Europa.”

Ministernan tambe a acorda na e formacion di un “grupo di solidaridad” pa comparti e costo di tuma refugiadonan entre nacionnan miembro. E grupo mester colecta 430 miyon euro pa aloca na paisnan

enfrentando un presion mas grandi di migracion, incluyendo Chipre, Grecia, Italia y Spaña. Hungría y Polonia tin tempo ta oponiendo cualkier obligacionnan pa paisnan tuma migrante of paga pa nan cuido. “Ta importante pa duna hende e sentimento back cu nos tin control riba loke ta pasando,” segun Magnus Brunner, comisario di EU pa migracion.

E Consejo Europeo awor lo negocia cu 720 legislador den parlamento Europeo pa acepta of modifica e cambianan den politica di migracion. Partidonan derechista y isquierdista ta unifica den gran parti pa apoya e cambianan.

Defensor di EU pa migracion

na Amnistia Internacional, Olivia Sundberg Diez, a compara e cambianan di EU riba migracion como e operacion di e administracion di Trump. El a haci yamado na legisladornan Europeo pa blokia e medidanan nobo cu “lo trece daño severo na migrante y e comunidanan cu ta aceptanan.”

Legislador Frances Mélissa Camara a yama e cambianan “un renuncia di nos balornan fundamental y derecho humano.”

Na mei, nacionnan di EU a apoya reformanan grandi na e bloc su sistema di asilo, unda e comisario Europeo a emiti un Pacto riba Migracion y Asilo nobo. E pacto, entre otro cos, a haci yamado pa mas deportacion y pa establece “centronan di regreso,” un eufemismo pa centronan di deportacion pa buscador di asilo rechasa.

EU no lo establece of maneha “centronan di regreso” asina, cual por ta den Europa of otro caminda, pero si lo crea e marco legal pa permiti estadonan negocia cu paisnan no-EU cu

ta dispuesto pa tuma buscadornan rechasa.

Nacionnan manera Austria y Dinamarca lo probablemente busca partnernan pa tin e centronan costo y legalmente dudoso, segun Camille Le Coz, director di e think thank Migration Policy Institute Europe, refiriendo na e acuerdo cu Hulanda a haci na september cu Uganda pa tuma refugiadonan.

Centronan asina lo ta diferente cu e acuerdo existente pero te awor inefectivo cu Italia y Albania a firma pa anula e procesamiento di migrante rescata riba lama. E tempo ey, e presidente di comision Europeo Ursula von der Leyen a elogia e plan controversial como un solucion “innovativo” pa maneha migracion irregular, pero cortenan na Italia a keda blokíe.

Partidonan politico ta spera cu e pacto riba migracion lo resolve e asunto cu a dividi nacionnan den EU desde cu 1 miyon migrante a drenta Europa na 2015, mayoria di nan huyendo for di Siria y Irak.